

SIGURO

Chest Freezer

Chest Freezer
Gefrierschrank mit Arbeitsplatte
Pultový mrazák
Truhlicová mraznička
Fagyasztóláda

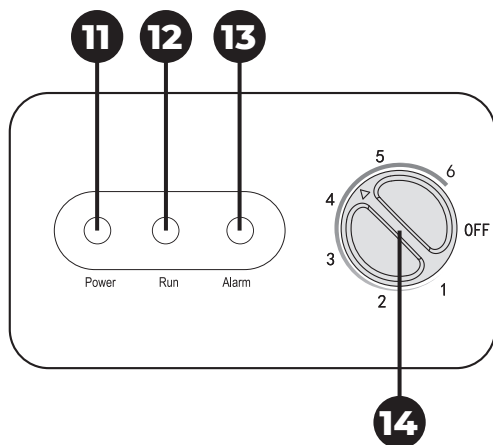
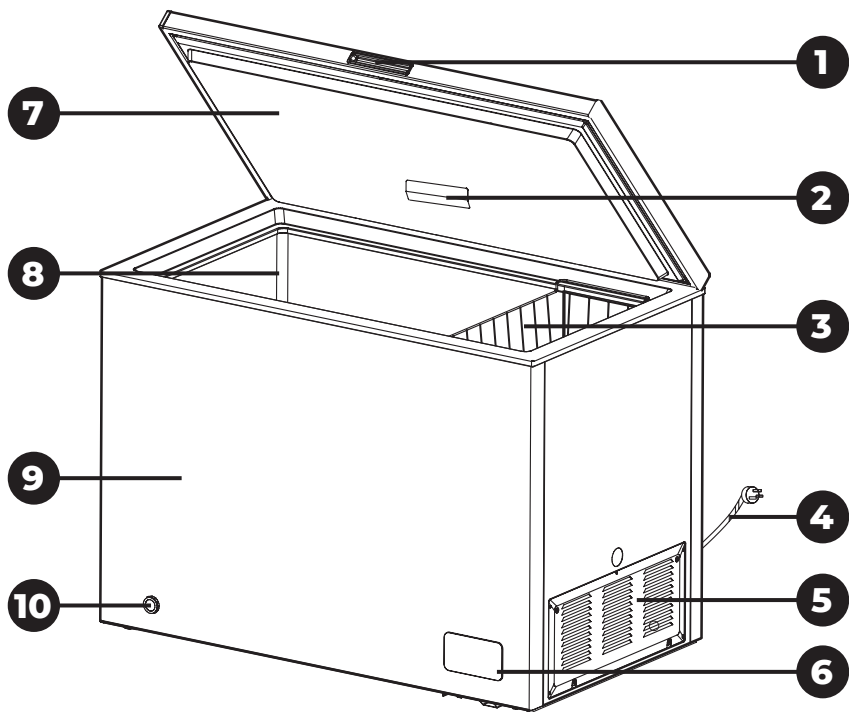


- EN Translation of the operating instructions from the original language.
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ Návod k použití v originálním jazyce.
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-CF-A241W
SGR-CF-A242W

SIGURO

ENGLISH	4
Safety information	4
Overview	8
Transport	8
Before use	8
Use	9
Cleaning and maintenance	11
Troubleshooting	13
DEUTSCH	19
Sicherheitshinweise	19
Übersicht	23
Transport	23
Vorbereitung vor der verwendung	23
Verwendung	25
Reinigung und wartung	27
Problemlösung	29
ČESKY	35
Bezpečnostní informace	35
Přehled	39
Přeprava	39
Příprava před použitím	39
Použití	40
Čištění a údržba	42
Řešení problémů	44
SLOVENSKY	51
Bezpečnostné informácie	51
Prehľad	55
Preprava	55
Príprava pred použitím	55
Použitie	56
Čistenie a údržba	58
Riešenie problémov	60
MAGYAR	67
Biztonsági információk	67
A készülék részei	71
Szállítás	71
Előkészület a használatához	71
Használat	73
Tisztítás és karbantartás	75
Problémamegoldás	77



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, exploitation prevention and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience, in solving any problems with the product, we have unified these contact points and the above contacts can be used in case of any complaints or post-warranty service.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and the untrained or inexperienced may use this appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand the potential dangers.
2. Children must not play with the device.
3. Cleaning and user maintenance may not be performed by unsupervised children.
4. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.



WARNING: Risk of fire.

5. Children aged 3 to 8 may store food in and remove it from the appliance.
6. **WARNING:** Always keep clear all vents found on the appliance body and frame.
7. **WARNING:** Do not use mechanical devices or means other than those recommended by the manufacturer to speed up the defrosting process.
8. **WARNING:** Do not damage the cooling circuit.
9. **WARNING:** Do not operate electrical appliances inside the food storage compartment, except those cleared for such use by the manufacturer.
10. Do not store potentially explosive substances, such as flammable-

propellant sprays, in the appliance.

11. This appliance is designed for home and light commercial use, including:
 - kitchenettes in stores, offices and other workplaces;
 - guest use in hotels, motels and other residential environments;
 - bed & breakfast establishments;
 - workplace cantinas and similar non-commercial uses.
12. This appliance is designed as free-standing. It is not designed for built-in or mounted use.
13. Use this appliance only according to the instructions in this manual. For safe food storage, only use the appliance in accordance with the instructions in this manual.
14. Follow these recommendations to avoid contamination of stored food:
 - Leaving the door open for long periods of time can significantly warm the storage compartment.
 - Clean food contact surfaces and accessible drainage systems regularly.
 - Clean water containers that have not been used for 48 hours or longer. Flush the appliance's water circuit when the water supply has been dry or disconnected for 5 days or longer.
 - Store raw meat and fish in the refrigerator in suitable containers, so that they do not come into contact with or drip on other foods.
 - Freezer spaces rated two stars are suitable for storing pre-frozen food, storing and making ice cream, and making ice cubes.
 - Spaces rated three stars or less are not suitable for freezing fresh food.
 - Before prolonged disuse, turn off, defrost, clean and dry the appliance, then leave the door open to prevent mould from forming inside.
15. **WARNING:** Place the appliance so as to keep the power cord from snagging or otherwise becoming damaged.
16. **WARNING:** Do not keep multi-plug sockets or extension cords immediately behind the appliance.
17. **WARNING:** Any servicing or repair involving the removal of the outer shroud is dangerous when not performed by a qualified technician. To avoid electrocution, do not attempt to repair the appliance yourself.
18. Volatile liquids and gases may leak from their containers in low temperatures.
19. Never place carbonated drinks, bottled or canned, in the freezer.
20. Ice cream can cause frostbite if consumed immediately upon removal from a freezer. It is recommended to let it thaw for at least 5 minutes.
21. Do not touch the food in the freezer with wet hands. This way you can avoid frostbite and skin damage.
22. Keep children away from the appliance's controls.
23. The appliance is heavy. Take extra care when handling it. Ideally get a second person to help you.
24. Modifying the appliance in any way is dangerous.
25. The LED lighting in the food compartment may only be replaced by an authorized service technician. Never replace the light yourself.
26. **WARNING:** Cooling appliances, particularly class-I combined cooler-freezers, may not work properly (the temperature in the frozen food compartment may rise above freezing) when exterior temperatures

remain below the lower limit of the appliance's operating temperature range for prolonged periods.

27. **WARNING:** If the door or lid is equipped with a lock, the keys to the lock must be kept away from children and away from the appliance, to avoid the risk of children locking themselves in.
28. **WARNING:** The coolant and insulation materials used in this appliance require special disposal procedures.

Electrical Connection

1. This appliance may only be powered from properly grounded mains outlets supplying 220–240 V ~ 50 Hz. Before plugging the appliance in, make sure the outlet voltage matches the values specified on the appliance rating plate.
2. This appliance may be used with a voltage converter.
3. The power cord should be routed behind the appliance. It should be out of the way and laid on the floor to prevent accidents.
4. Do not unplug the appliance by pulling on the power cord. Pull on the plug instead.
5. Avoid using extension cords; these may degrade the appliance's performance. If the supplied power cord is too short for your needs, it is best to have a mains socket installed closer to it (by a professional electrician).

Climate Class

The appliance's climate class is indicated on its rating plate. The climate class determines the ambient temperatures in which the appliance was designed to operate.

Climate class	Ambient temperature range
SN	10 – 32 °C (50 – 90 °F)
N	16 – 32 °C (60 – 90 °F)
ST	16 – 38 °C (60 – 100 °F)
T	16 – 43 °C (60 – 100 °F)



Note:

The appliance's interior temperature setting should be adapted to the climate class, ambient temperature, opening frequency, etc. Operating the appliance in conditions outside its rated climate class may degrade its performance.

Lock

If the door or lid is equipped with a lock, the keys to the lock must be kept away from children and away from the appliance, to avoid the risk of children locking themselves in. When disposing of the appliance, destroy the lock to prevent its further use.

R600a Refrigerant

The R600a refrigerant and cyclopentane insulation used in this appliance are safe for the environment and the ozone layer, and have minimal global warming impacts. However, R600a is a flammable substance. When transporting, installing or otherwise

handling the appliance, take care not to damage the cooling circuit, to prevent liquid or gaseous refrigerant leaks. In the event the cooling circuit is damaged and liquid or gaseous refrigerant leaks into the environment, immediately douse any open flame in the area and open all available windows.

Appliances containing refrigerants require professional, environmentally safe disposal. Improper disposal may cause injury, fire, or other hazardous situations. Refrigerants may only be handled by qualified personnel certified to do so. Before disposal, check the cooling circuit for potential damage.

OVERVIEW

- 1 Handle
- 2 Lighting (optional)
- 3 Basket
- 4 Power cord
- 5 Vents
- 6 Control panel
- 7 Lid
- 8 Freezer compartment
- 9 Freezer shell
- 10 Drainage port plug
- 11 **Power** indicator light
- 12 **Run** indicator light
- 13 **Alarm** indicator light
- 14 Thermostat



TRANSPORT

The appliance must always be transported upright. The packaging is meant to protect the appliance in transit; avoid damaging it during transport.

If there is no choice but to transport the appliance on its side, place it so that the door cannot open, to prevent damage to it. Restore the appliance to upright position as soon as possible. After spending time horizontal, the appliance must remain upright for at least 4 hours before being plugged in, to give the refrigerant time to settle. Failing to do so risks permanent damage to the appliance, as well as a hazardous operating situation.

The appliance is heavy; we recommend at least two people handle it. Avoid carrying the appliance by the upper frame, the door, etc.

BEFORE USE

Unpacking

Carefully unpack the appliance and remove any tape, stickers, foil, etc.

Selecting a Spot

Place the appliance on a hard, level surface within reach of the mains socket. To avoid excess noise and vibration, do not install on carpets, rugs or similar flooring.

The appliance is designed for domestic, indoor use. Do not install outside or in any spot exposed to rain, snow, moisture or other weather effects.

Level the appliance if necessary. Use the adjustable feet. Screw the feet in or out to change their height. Levelling the appliance properly is important in preventing excess noise and vibration.

Adequate clearance around the refrigerator is necessary for proper air circulation (20 cm at the back and sides and 70 cm above the lid).

Do not place the appliance near stoves, heaters, or other heat sources. Avoid exposing the appliance to direct sunlight.

Do not install in damp or dusty rooms. Do not cover the vents.

The appliance may interfere with radio and television signals. It should be placed sufficiently far from these devices.

When selecting the spot:

- The appliance must be free-standing. It is not intended for cabinet or column mounting (i.e., mounting above or under another appliance).
- Lay the power cord so as to avoid snagging, tangling, or other damage or deformation.

When installed in unheated spaces (e.g. garage), water may condense on the outer surface of the appliance in low temperatures. This is normal behaviour. Wipe the condensate away with a dry towel.

Cleaning Before Use

Before first use and after prolonged disuse, clean the food compartment and its trays with water, either pure or with some white vinegar. Do not use detergents, solvents, hydrocarbon cleaners, etc. These might irreparably damage the finish.

Installation of castors (optional)

The countertop freezer may be supplied with castors that need to be fitted. Installing the castors makes the freezer easier to handle.

We recommend at least two adults work on castor installation.

1. Make sure the appliance is unplugged. For easier handling, remove all stored food.
2. Secure the lid to prevent it from opening during installation.
3. Ensure sufficient handling space around the freezer.
4. We recommend placing a soft mat on the area behind the back of the freezer.
5. Carefully place the freezer on its back side.
6. Unscrew the adjustable legs.
7. Install the unbraked castors on the right side and the braked castors on the left.
8. Carefully stand the freezer upright and move it to a suitable spot. Lock the wheels. Wait at least 2 hours before plugging the freezer in.
9. Allow the interior to cool sufficiently before inserting food.

USE

Before Power-On

Before powering on the appliance, always check that:

- the appliance does not show signs of damage;
- the door gasket is not cracked, deformed, or otherwise damaged;
- the interior is clean and dry;
- there is adequate space around for air to circulate;
- the appliance is sited in line with the instructions in **Selecting a Spot on page 8**.

Using the freezer

- Plug the power cord into a properly grounded mains socket. The **Power** indicator light will come on.
- Turn the thermostat to adjust the temperature. The numbers on the thermostat do not represent the temperature in degrees, only the number of the preset temperature level. The “1” setting is warmest; the “6” setting is coldest.
- Set the thermostat to 6 when first switching on to quickly cool the interior, or before inserting larger quantities of food or cleaning.
- For normal use, we recommend setting the thermostat to 4 or 5.
- When the compressor is running, the **Run** light will come on.
- To power off, set the thermostat to **OFF**, then unplug the appliance from the mains.



Note:

When the appliance is running, it emits a humming noise. This is caused by the compressor and cooling circuit. This is normal behaviour.



Note:

The door may be hard to open due to low air pressure, particularly if it was closed recently. This is normal behaviour. Wait a few minutes; the door should then be easier to open.



Note:

The compressor is equipped with protection against short power outages (up to about 5 minutes). To protect the compressor from damage, it does not start immediately after switching on the appliance and setting the temperature. This is normal behaviour.

Setting the Temperature

Thermostat	Temperature setting range
1	-10 °C to -14 °C
2	-12 °C to -16 °C
3	-14 °C to -18 °C
4	-16 °C to -20 °C
5	-18 °C to -22 °C
6	-20 °C to -24 °C

High temperature warning

When the **Alarm** light comes on, the internal temperature is too high. If this occurs, adjust the temperature setting, check that the room is not too warm, the freezer is not exposed to direct sunlight or other heat source, etc.

Power Outage

If the power supply is interrupted, the most recent settings are stored in memory. When supply is restored, the appliance will restart with these settings.

Do not open the freezer when power is out. Under ideal conditions (closed door, cool room, away from heat sources, etc.), the freezer can maintain subzero temperatures

without power for up to 20 hours. If the power outage lasts longer, the food should be checked, cooked (if applicable), and consumed if possible to prevent spoilage.

Storing Food

The freezer interior is designed for long-term storage of frozen food and freezing fresh food.

The cold air circulates throughout the appliance and the temperature can vary in different parts, so different types of food should be placed in different locations.

Store food in the freezer in its original packaging or in airtight containers to prevent unpleasant odours or possible contamination.

Do not re-freeze defrosted or partly defrosted food.

Defrosted meat should be heat-treated, not eaten raw.

Storing frozen foods

Packaged frozen foods should be stored in line with the manufacturer's recommendations printed on the packaging.

We recommend saving frozen foods for the last items you take when shopping, and keeping them in insulated bags on the way home. Frozen foods should be out of the freezer for as short a time as possible.

Do not keep frozen foods past their "best before" date printed on the packaging.

Freezing fresh food

Place the fresh food you want to freeze closer to the freezer wall, but far enough away from already frozen food to prevent it from momentarily thawing and becoming contaminated.

The sooner food is frozen, the longer it will keep.

The freezer can only freeze a certain weight of fresh food per 24 hours of operation.

You can find this value on its rating plate. Minimize door opening when freezing fresh foods.



Important:

Before loading fresh food to be frozen, and particularly before loading already-frozen food, always check that the interior is sufficiently cold. Otherwise, frozen food might thaw before the interior cools to freezing.

CLEANING AND MAINTENANCE

Keep the appliance clean. Improperly packaged foods may emit a foul odour. The inside of the freezer should therefore be cleaned regularly.



Caution:

Before any cleaning or maintenance work, always unplug the appliance from the mains.

Routine Maintenance

Open the lid and remove all food from the inner compartment.

Clean the interior with a clean towel dipped in clean, lukewarm water. Wipe dry. You may add some baking soda to the water (about 2 spoonfuls per litre / 1 spoonful per 17 fl oz).

Regularly scrape built-up ice using a plastic scraper. Extensive icing may degrade cooling performance and increase power consumption.

Wipe the door gasket with a soft cloth dipped in warm water.

Wipe the appliance exterior with a soft cloth slightly dipped in warm water with some

dish detergent.

Dust off the vents. You may also use a vacuum cleaner with a brush attachment on low power.



Warning:

Do not clean with harsh detergents, alkali, solvents, hydrocarbon cleaners, etc. Only use a soft sponge or towel. Do not use scrapers or other hard tools that might scratch the finish.

De-Icing

We recommend defrosting the freezer twice a year, or when the ice layer exceeds 7 mm.

Approximately 6 hours before removing food, set the thermostat to 6 to deep freeze the food.

1. Remove all food, wrap it and store it in the fridge or other cool place. You may also put the food in a cooler box or bag.
2. Check that the appliance is unplugged.
3. Open the lid and leave it open throughout the defrosting process.
4. Optionally put a vessel with hot water inside to speed up the defrosting process.



WARNING:

Do not use steam cleaners, hair driers, or other power appliances when de-icing.

5. Carefully remove built-up ice. Thin layers may be scraped off with a plastic scraper. Do not use hard or sharp tools.
6. The appliance is equipped with a drainage port, which is used to drain water from the interior. The port is located at the bottom of the appliance.
7. Remove the outer plug and pull the drainage tube out until you see the drainage port. It will be turned upwards.
8. Place a container under the drainage port to collect the water.
9. Turn the drainage pipe clockwise until the port points downwards. Water will now flow out.
10. Once all water has been drained, turn the drainage pipe counterclockwise until the port is pointing upwards.
11. Push the drainage pipe into the appliance and attach the outer plug.
12. Periodically check the water level in your drainage container to prevent overflow. If required, stop the water flow by turning the drainage pipe counterclockwise until the port points upwards. Empty the container, then turn the drainage pipe clockwise again until the port points downwards and the water starts to flow again.
13. Clean the interior with a clean towel dipped in clean, lukewarm water. Wipe dry. You may add some baking soda to the water (about 2 spoonfuls per litre / 1 spoonful per 17 fl oz).

Try to minimize de-icing time to avoid your frozen food partly or entirely thawing.

Once defrosting and interior cleaning is complete, plug the freezer into the mains and select Quick Freeze.



Warning:

Do not immerse the appliance or its power cord in water or other liquids.

Light Replacement

The LED lighting in the food compartment may only be replaced by an authorized service technician. Never replace the light yourself. Contact an authorized service centre instead. The light source installed in this appliance is rated F on the EU energy efficiency scale.

Long-Term Power-Down

When not using the appliance, keep it unplugged from the mains. Clean the interior as described above. Leave the door open to prevent a stale odour from developing inside.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Freezer not working	Plugged in badly or not at all	Insert the plug into the socket.
	Low mains voltage.	Contact your power company or have a qualified electrician check your wiring.
Compressor runs too often.	High ambient temperature.	This is normal behaviour. High ambient temperature makes the compressor work harder and prolongs cooling time.
	Too much food loaded at once.	Add food gradually.
	Hot food was inserted.	Allow food to cool to room temperature before placing in freezer.
	Lid open too often.	Minimize lid opening frequency and duration.
	Thick frost layer has formed in freezer.	Defrost the freezer.
Lid will not close.	Lid blocked by foreign object.	Remove the foreign object.
	Food piled too high inside for lid to close.	Rearrange food in the freezer so it does not block the lid.
	Warped lid seal.	Carefully heat the seal (e.g. with a cloth soaked in hot water) and straighten it out.

Problem	Cause	Solution
Freezer exterior is hot.	When the compressor is running, parts of the appliance exterior may become warm. This is normal behaviour.	
	Freezer is placed in a warm room, in direct sunlight or near heat source (e.g. radiator).	Move the freezer to a cooler, well-ventilated room, away from direct sunlight and other heat sources.
Foul odour in appliance interior.	Food has gone bad.	Dispose of food gone bad.
	Pungent foods in freezer.	Store pungent foods in airtight containers.
	Interior is dirty.	Clean appliance interior.
Water condenses on outer shell.	Room is humid.	Wipe the exterior with a dry cloth and reduce ambient humidity, e.g. by opening a window / door.
Lid is hard to open.	The air pressure differential between the room and freezer interior may make the lid difficult to open.	Wait a moment, then slowly release the lid and open it.

If the problem is not listed in the table above or if it persists, turn off the appliance, unplug it from the mains, then contact an authorized service centre.

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trade mark: Siguro

Supplier's address: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Model identifier: SGR_CF_A242W

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	850	Total volume (dm ³ or l)
	Width	1 285	
	Depth	696	
EEL	41	Energy efficiency class	A
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	41	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	95	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting	No		

Compartment Parameters:

Compartment type	Compartment parameters and values			
	Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	300,0	-18	13,5	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments

Fast freeze facility	No
----------------------	----

Light source parameters:

Type of light source	LED
----------------------	-----

Energy efficiency class	G
-------------------------	---

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 36 months

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.siguro.cz

Model placed on the Union market from 15/08/2024.



EPREL registration number: 2026047

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2026047>

Supplier: Alza.cz a.s. (Manufacturer)

Website: www.alza.cz

Customer care service:

Name: PL - SIGURO

Website: www.siguro.cz

Email: siguro@alza.cz

Phone: 225 340 111

Address:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trade mark: Siguro

Supplier's address: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Model identifier: SGR_CF_A241W

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	No

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	Total volume (dm ³ or l)	200
	Width		
	Depth		
EEL	41	Energy efficiency class	A
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	41	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	82	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting	No		

Compartment Parameters:

Compartment parameters and values				
Compartment type	Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
		These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3		

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	200,0	-18	9,0	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments

Fast freeze facility No

Light source parameters:

Type of light source LED

Energy efficiency class G

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 36 months

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.siguro.cz

Model placed on the Union market from 15/08/2024.



EPREL registration number: 2025899

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2025899>

Supplier: Alza.cz a.s. (Manufacturer)

Website: www.alza.cz

Customer care service:

Name: PL - SIGURO

Website: www.siguro.cz

Email: siguro@alza.cz

Phone: 225 340 111

Address:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und Wartung, die durch den Benutzer vorgenommen wird, darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.



WARNUNG: Brandgefahr

5. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren können Lebensmittel in das Gerät geben und aus dem Gerät herausnehmen.
6. **WARNUNG:** Lüftungsöffnungen im Gehäuse oder in der Konstruktion

des Geräts müssen freigehalten werden.

7. **WARNUNG:** Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauvorgangs keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen Vorrichtungen oder Mittel.
8. **WARNUNG:** Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
9. **WARNUNG:** Benutzen Sie keine elektrischen Geräte in dem Bereich, in dem Lebensmittel gelagert werden, sofern es sich nicht um Modelle handelt, die vom Hersteller empfohlen wurden.
10. Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie z. B. entflammbare Treibgassprays.
11. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z.B.:
 - Küchenzeilen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen;
 - Geräte, die von Gästen in Hotels, Motels und anderen Beherbergungsbetrieben verwendet werden;
 - Geräte, die in Bed & Breakfast-Betrieben verwendet werden;
 - Geräte, die in der Gastronomie und ähnlichen nicht kommerziellen Umgebungen verwendet werden.
12. Dieses Gerät ist als freistehendes Gerät konzipiert. Es ist nicht zum Einbau oder zur festen Installation bestimmt.
13. Verwenden Sie dieses Gerät nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Dies gewährleistet eine sichere Lebensmittelaufbewahrung.
14. Befolgen Sie die folgenden Empfehlungen, um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden:
 - Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg im Geräteinneren führen.
 - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Abflusssysteme.
 - Reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn diese 48 Stunden lang nicht benutzt worden sind. Spülen Sie das an die Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem durch, wenn 5 Tage lang kein Wasser dadurch geflossen ist.
 - Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Verpackungen im Gerät, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
 - Der Zwei-Sterne-Gefrierteile sind für die Lagerung von Tiefkühlkost, die Aufbewahrung oder Herstellung von Eis und die Herstellung von Eiswürfeln geeignet.
 - Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.
 - Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Geräteinneren zu vermeiden.
15. **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
16. **WARNUNG:** Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel auf der Rückseite des Geräts.
17. **WARNUNG:** Nur qualifizierte Servicetechniker dürfen Service- oder

Reparaturarbeiten durchführen, bei denen u. a. die Abdeckung entfernt werden muss. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, um die Stromunfälle zu vermeiden.

18. Behälter mit brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten können bei niedrigen Temperaturen entkommen oder auslaufen.
19. Geben Sie niemals in die Gefriertruhe kohlenensäurehaltige oder sprudelnde Getränke, Flaschen oder Dosen.
20. Eis am Stiel sowie Eiscrème Erfrierungen verursachen, wenn sie unmittelbar nach dem Herausnehmen aus der Gefriertruhe gegessen werden. Warten Sie daher immer mindestens 5 Minuten, bevor Sie sie essen.
21. Berühren Sie die Lebensmittel in der Gefriertruhe nicht mit nassen oder feuchten Händen. Es kann zu Hautverletzungen oder Erfrierungen kommen.
22. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Bedienelementen manipulieren.
23. Das Gerät ist schwer. Seien Sie bei der Manipulation mit dem Gerät besonders vorsichtig. Wir empfehlen, dass zwei Erwachsene mit dem Gerät manipulieren.
24. Es ist gefährlich, das Gerät in irgendeiner Weise zu ändern oder zu modifizieren.
25. Die LED-Lampe, die das Innere des Geräts beleuchtet, darf nur von einem autorisierten Servicetechniker ausgetauscht werden. Wechseln Sie die Lampe niemals allein aus.
26. **WARNUNG:** Kühlgeräte – insbesondere Kühl-Gefrierkombinationen des Typs I – müssen nicht ordnungsgemäß funktionieren (der Inhalt kann auftauen oder die Temperaturen im Gefrierteil können zu hoch sein), wenn sie längere Zeit unter der unteren Grenze des Temperaturbereichs liegen, für den das Kühlgerät vorgesehen ist.
27. **WARNUNG:** Türen und Deckel, die mit einem Schloss versehen sind – es ist wichtig, dass die Schlüssel für das Schloss außerhalb der Reichweite von Kindern und in ausreichender Entfernung vom Gerät aufbewahrt werden, damit Kinder sich nicht im Gerät einschließen können.
28. **WARNUNG:** Das Kältemittel im Gerät und das Isoliermaterial erfordern eine besondere Behandlung bei der Entsorgung des Geräts.

Stromanschluss

1. Dieses Gerät muss an eine ordnungsgemäß geerdete 220-240 V ~ 50 Hz Steckdose angeschlossen werden. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz, dass die Spannung in Ihrer Steckdose, mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
2. Das Gerät ist für die Verwendung mit einem Spannungswandler vorgesehen.
3. Das Netzkabel muss hinter dem Gerät führen. Es sollte nicht offen liegen oder herunterhängen, um versehentliche Verletzungen zu vermeiden.
4. Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel von der Netzsteckdose. Ziehen Sie immer am Stecker.

5. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel, da dies die Leistung des Geräts beeinträchtigen könnte. Wenn das Netzkabel zu kurz ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektromonteur oder einen Servicetechniker, um eine Steckdose in der Nähe des Geräts zu installieren.

Klimaklasse

Informationen über die Klimaklasse sind dem Typenschild des Geräts zu entnehmen. Es informiert über die Temperaturen (Temperaturen im Raum, in dem das Gerät steht), die optimal für den Betrieb des Geräts sind.

Klimaklasse	Umgebungstemperaturbereich
SN	Von 10 °C bis 32 °C
N	Von 16 °C bis 32 °C
ST	Von 16 °C bis 38 °C
T	Von 16 °C bis 43 °C

Bemerkung:



Die Betriebstemperatur des Geräts muss je nach Klimaklasse, Umgebungstemperatur, Häufigkeit des Öffnens der Tür usw. eingestellt werden.

Wenn das Gerät innerhalb der Klimaklasse betrieben wird, für die es nicht vorgesehen ist, funktioniert es möglicherweise nicht richtig.

Schloss

Wenn das Gerät mit einem Schloss ausgestattet ist, bewahren Sie den Schlüssel an einem sicheren Ort (nicht in der Nähe des Geräts) außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit Sie sich nicht versehentlich im Gerät einschließen können. Bevor Sie das Gerät umweltgerecht entsorgen, vernichten oder entwerten Sie das Schloss, so dass es nicht mehr verwendet werden kann.

Kühlmittel R600a

Das Kältemittel R600a und das Isoliermaterial Cyclopentan, die in Kühlgeräten verwendet werden, sind umweltfreundlich, schädigen die Ozonschicht nicht und haben eine sehr kleine Auswirkung auf die globale Erwärmung. Das im Kühlkreislauf enthaltene Kältemittel R600a ist jedoch brennbar. Seien Sie während des Transports, der Installation oder der anderen Manipulation mit dem Gerät besonders vorsichtig, um den Kühlkreislauf nicht zu beschädigen, wodurch das Kältemittel oder Kältemittelgase entkommen könnten. Wenn der Kühlkreislauf beschädigt ist und Kältemittel oder Kältemittelgase entkommen, löschen Sie sofort jedes offene Feuer und öffnen Sie die Fenster.

Geräte, die Kältemittel und Kältemittelgase enthalten, müssen umweltgerecht und fachgerecht entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung kann zu Verletzungen, Entzündungen oder anderen gefährlichen Situationen führen. Mit Kältemittel und Kältemittelgasen darf nur eine qualifizierte Person mit gültiger Zertifizierung manipulieren. Vergewissern Sie sich vor der Entsorgung, dass der Kühlkreislauf nicht beschädigt ist.

ÜBERSICHT

- 1 Griff
- 2 Beleuchtung (optional)
- 3 Korb
- 4 Netzkabel
- 5 Lüftungsöffnungen
- 6 Bedienfeld
- 7 Deckel
- 8 Innenbereich der Gefriertruhe
- 9 Äußeres Gehäuses der Gefriertruhe
- 10 Ablassschraube
- 11 Anzeige **Power**
- 12 Anzeige **Run**
- 13 Anzeige **Alarm**
- 14 Thermostat



TRANSPORT

Das Gerät darf nur in aufrechter Position transportiert werden. Das Verpackungsmaterial dient dem Schutz des Geräts während des Transports und muss während des Transports unversehrt bleiben.

Wenn das Gerät unbedingt in horizontaler Lage transportiert werden muss, muss es so aufgestellt werden, dass sich die Türen nicht öffnen und somit nicht beschädigt werden. Danach muss das Gerät in aufrechte Position gestellt werden. Das Einstecken des Netzsteckers und das Einschalten des Geräts dürfen frühestens 4 Stunden nach dem Aufstellen des in aufrechte Position Geräts durchgeführt werden, damit sich das Kältemittel im Kühlsystem setzen kann. Andernfalls könnte das Gerät irreversibel beschädigt werden, was zu einer gefährlichen Situation führen könnte.

Das Gerät ist schwer und wir empfehlen daher, dass bei der Manipulation mindestens zwei Personen anwesend sind. Vermeiden Sie es, das Gerät am oberen Rahmen, an der Tür usw. zu tragen.

VORBEREITUNG VOR DER VERWENDUNG

Auspacken des Geräts

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und entfernen Sie alle Bänder, Etiketten oder sonstige Folien.

Auswahl des Installationsortes

Stellen Sie das Gerät auf eine feste und gerade Oberfläche in ausreichender Entfernung von der Netzsteckdose auf. Stellen Sie das Gerät nicht auf Teppichen, Fußmatten oder ähnlichem Material auf, da dies zu unerwünschten Vibrationen und übermäßigen

Geräuschen führen kann.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und innerhalb von Gebäuden vorgesehen. Stellen Sie es nicht im Freien oder an einem Ort auf, an dem es Regen, Schnee, Feuchtigkeit oder anderen Witterungsbedingungen ausgesetzt ist.

Falls erforderlich, gleichen Sie das Gerät aus. Hierzu dienen die verstellbaren Füße.

Schrauben Sie sie heraus oder hinein, um das Gerät auszugleichen. Es ist wichtig, dass das Gerät waagrecht steht, da es sonst zu unerwünschten Vibrationen und übermäßigen Geräuschen kommen kann.

Sorgen Sie um das Gerät herum für einen ausreichenden Freiraum und so für eine gute Luftzirkulation (20 cm an den Seiten und hinten und 70 cm über dem Deckel).

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Öfen, Heizungen oder anderen Wärmequellen auf. Vermeiden Sie, dass das Gerät direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird.

Stellen Sie das Gerät nicht in feuchten oder staubigen Räumen auf. Verdecken Sie niemals die Belüftungsöffnungen.

Das Gerät kann Störungen bei Rundfunk- und Fernsehgeräten verursachen. Vergewissern Sie sich, dass es in ausreichender Entfernung zu diesen Geräten aufgestellt wird.

Bei der Auswahl des Installationsortes:

- ist es wichtig, dass das Gerät als freistehend installiert wird. Er ist nicht für den Einbau in einen Schrank oder Schornstein, d. h. über oder unter einem anderen Gerät, vorgesehen.
- vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht unter dem Gerät eingeklemmt, eingewickelt, beschädigt oder anderswie verformt ist.

Wenn Sie das Gerät in einem unbeheizten Raum aufstellen (z. B. in einer Garage), kann sich bei niedrigen Temperaturen Feuchtigkeit auf der Außenfläche bilden. Es handelt sich um eine normale Erscheinung. Wischen Sie die Feuchtigkeit mit einem trockenen Tuch ab.

Reinigung vor der Verwendung

Vor der Erstverwendung oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzt haben, reinigen Sie den Innenraum und die Fächer mit sauberem Wasser, eventuell können Sie etwas weißen Essig ins Wasser geben. Verwenden Sie auf keinen Fall Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Benzin usw., da Sie die Oberfläche beschädigen und das Gerät irreparabel beschädigen könnten.

Installation von Rädern (optional)

Die Gefriertruhe kann mit Rädern geliefert werden, die montiert werden müssen. Die Räder sorgen für eine bessere Manipulation mit der Gefriertruhe.

Wir empfehlen, dass mindestens zwei Erwachsene die Installation der Räder vornehmen.

1. Vergewissern Sie sich, dass die Gefriertruhe vom Stromnetz getrennt ist. Um die Handhabung zu erleichtern, nehmen Sie die Lebensmittel heraus.
2. Sichern Sie den Deckel, damit er sich während der Installation nicht öffnen kann.
3. Sorgen Sie dafür, dass um die Gefriertruhe herum genügend Freiraum für die Handhabung vorhanden ist.
4. Wir empfehlen, eine weiche Unterlage an die Rückseite der Gefriertruhe anzubringen.
5. Stellen Sie die Gefriertruhe vorsichtig auf die Rückwand.
6. Schrauben Sie die verstellbaren Füße ab.
7. Schrauben Sie die Räder ohne Bremssystem an die rechte Seite und die Räder mit Bremssystem an die linke Seite.
8. Stellen Sie die Gefriertruhe vorsichtig aufrecht hin und stellen Sie sie an einem geeigneten Ort auf. Bremsen Sie die Räder. Warten Sie mindestens 2 Stunden,

bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.

9. Lassen Sie das Innere ausreichend abkühlen, bevor Sie die Lebensmittel hineinlegen.

VERWENDUNG

Vor dem Einschalten

Vergewissern Sie sich vor dem ersten oder erneuten Einschalten immer, dass:

- das Gerät nicht beschädigt ist oder keine Schäden aufweist;
- die Dichtung des oberen Deckels nicht beschädigt, eingeschnitten oder anderweitig verformt ist;
- der Innenbereich des Geräts sauber und trocken ist;
- eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist;
- das Gerät gemäß den Hinweisen im Abschnitt **Auswahl des Installationsortes auf der Seite 23** aufgestellt ist.

Verwendung der Gefriertruhe

- Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose. Die Anzeige **Power** leuchtet auf.
- Drehen Sie den Thermostat, um die Temperatur einzustellen. Die Zahlen auf dem Thermostat stellen nicht die Temperatur als solche dar, sondern ihre Einstellung. Die Nummer 1 steht für die höchste Temperatur, während die Nummer 6 die niedrigste Temperatur darstellt.
- Stellen Sie den Thermostat auf 6, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten und den Innenraum schnell abkühlen möchten, oder bevor Sie größere Lebensmittel einlegen oder die Gefriertruhe reinigen.
- Für den normalen Gebrauch empfehlen wir, den Thermostat auf 4 oder 5 einzustellen.
- Wenn der Kompressor in Betrieb ist, leuchtet die Anzeige **Run** auf.
- Wenn Sie die Gefriertruhe ausschalten möchten, stellen Sie den Thermostat auf **OFF** und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



Bemerkung:

Wenn das Gefriergerät in Betrieb ist, hören Sie ein brummiges Geräusch, das vom Kühlkreislauf abgegeben wird, und den laufenden Kompressor. Es handelt sich um eine normale Erscheinung.



Bemerkung:

Der Deckel der Gefriertruhe lässt sich aufgrund des Vakuums nur schwer anheben, vor allem, wenn Sie ihn gerade geschlossen haben. Es handelt sich um eine normale Erscheinung. Warten Sie einige Minuten und versuchen Sie den Deckel zu öffnen.



Bemerkung:

Der Kompressor des Geräts ist mit einem Schutz gegen kurze Stromausfälle (z.B. weniger als 5 Minuten) ausgestattet, um ihn vor Schäden zu schützen. Es gibt eine Zeitverzögerung, die den Kompressor nicht sofort nach dem Einschalten und der Einstellung der Temperatur anlaufen lässt. Es handelt sich um eine normale Erscheinung.

Temperatureinstellung

Thermostat	Eingestellter Temperaturbereich
1	Von -10 °C bis -14 °C
2	Von -12 °C bis -16 °C
3	Von -14 °C bis -18 °C
4	Von -16 °C bis -20 °C
5	Von -18 °C bis -22 °C
6	Von -20 °C bis -24 °C

Warnung vor hoher Temperatur

Wenn die Anzeige **Alarm** aufleuchtet, bedeutet dies, dass die Innentemperatur zu hoch ist. Passen Sie in diesem Fall die Temperatureinstellung an oder stellen Sie sicher, dass die Raumtemperatur nicht zu hoch ist oder dass die Gefriertruhe nicht direktem Sonnenlicht, einer Wärmequelle usw. ausgesetzt ist.

Unterbrechung der Stromzufuhr

Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, bleiben die letzten Einstellungen des Geräts im Speicher erhalten. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, wird das Gerät mit den gespeicherten Einstellungen weiterlaufen.

Öffnen Sie den Deckel nicht, wenn die Stromzufuhr unterbrochen ist. Unter idealen Bedingungen (das Gerät steht in einem kühlen Raum, außerhalb der Reichweite von Wärmequellen, der Deckel ist geschlossen usw.) bleiben die Lebensmittel bis zu 20 Stunden lang gefroren. Wenn die Versorgung für mehr als 20 Stunden unterbrochen wird, müssen die Lebensmittel kontrolliert, verzehrt oder gekocht werden.

Aufbewahrung von Lebensmitteln im Gefriergerät

Der Innenraum des Gefriergeräts ist zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost und zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln über einen längeren Zeitraum vorgesehen. Die kalte Luft zirkuliert im gesamten Bereich des Geräts, so dass die Temperatur in verschiedenen Bereichen unterschiedlich sein kann, weshalb verschiedene Arten von Lebensmitteln in verschiedenen Bereichen aufbewahrt werden sollten.

Geben Sie in die Gefriertruhe originalverpackte Lebensmittel oder Lebensmittel in luftdichten Behältern, um unangenehme Gerüche oder eine mögliche Kontamination zu vermeiden.

Aufgetaute oder teilweise aufgetaute Lebensmittel sollten nicht wieder tiefgekühlt werden.

Aufgetautes Fleisch sollte gekocht werden.

Lagerung von Tiefkühlkost

Verpackte Tiefkühlkost muss gemäß den Anweisungen des Herstellers auf der Verpackung gelagert werden.

Wir empfehlen, Tiefkühlkost zuletzt in den Einkaufskorb zu legen und spezielle Beutel für den Transport von Tiefkühlkost zu verwenden. Die Transportzeit für Tiefkühlkost sollte so kurz wie möglich sein.

Verzehren Sie die verpackten Lebensmittel bis zu dem auf der Verpackung angegebenen Datum.

Einfrieren von frischen Lebensmitteln

Legen Sie die frischen Lebensmittel, die Sie einfrieren möchten, näher an die Innen-

wände der Gefriertruhe, aber weit genug von den bereits gefrorenen Lebensmitteln entfernt, damit diese nicht kurzzeitig auftauen und kontaminiert werden können. Je schneller die Lebensmittel eingefroren werden, desto länger behalten sie ihre Qualität.

Beachten Sie die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden können. Diese Angabe ist dem Typenschild zu entnehmen. Öffnen Sie während dieser Zeit den Deckel der Gefriertruhe so wenig wie möglich.



Wichtig:

Vergewissern Sie sich immer, dass der Innenbereich ausreichend abgekühlt ist, bevor Sie tiefgekühlte oder frische Lebensmittel hineinlegen, insbesondere wenn im Innenbereich bereits Tiefkühlkost aufbewahrt wird. Andernfalls könnte diese auftauen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Halten Sie das Gerät sauber. Unsachgemäß verpackte Lebensmittel können unangenehme Gerüche verursachen. Daher sollte das Innere des Gefriergeräts regelmäßig gereinigt werden.



Hinweis:

Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung immer den Netzstecker aus der Steckdose.

Routinemäßige Wartung

Öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie alle Lebensmittel aus dem Innenbereich heraus.

Wischen Sie den Innenbereich des Geräts mit einem sauberen Tuch ab, das ein wenig mit sauberem, lauwarmem Wasser angefeuchtet ist. Wischen Sie sie trocken. Sie können dem Wasser etwas Speisesoda hinzufügen (etwa 1 Teelöffel pro 0,5 Liter Wasser). Entfernen Sie regelmäßig angesammeltes Eis mit Hilfe eines Plastik-Eiskratzers. Große Eismengen können die Leistung des Geräts beeinträchtigen und den Energieverbrauch erhöhen.

Wischen Sie die Dichtung des Deckels mit einem weichen, leicht mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch ab.

Wischen Sie die äußere Oberfläche mit einem weichen mit etwas warmem Wasser mit ein wenig Geschirrspülmittel ab.

Entfernen Sie sämtlichen Staub aus den Lüftungsöffnungen. Sie können einen Staubsauger mit aufgesetzter Bürstendüse benutzen, der auf eine niedrige Leistung eingestellt ist.



Warnung:

Verwenden Sie zur Reinigung keine groben Putzmittel, alkalische Reiniger, Lösungsmittel, Benzin usw. Verwenden Sie nur einen weichen Schwamm oder ein Tuch. Verwenden Sie keinen Topfkratzer oder andere Materialien, die Kratzer auf der Oberfläche hinterlassen können.

Abtauen

Wir empfehlen, die Gefriertruhe zweimal im Jahr abzutauen, oder wenn die Eisschicht mehr als 7 mm beträgt.

Stellen Sie den Thermostat ca. 6 Stunden vor dem Herausnehmen der Lebensmittel

auf 6, um die Lebensmittel tiefzukühlen.

1. Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus, wickeln Sie sie ein und lagern Sie sie im Kühlschrank oder an einem anderen kühlen Ort. Sie können die Lebensmittel auch in eine Kühlbox oder eine Kühltasche packen, die für den Transport solcher Lebensmittel vorgesehen sind.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.
3. Öffnen Sie den Deckel und lassen Sie ihn während des Auftauprozesses offen.
4. Sie können einen Behälter mit heißem Wasser hineinstellen, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.



WARNUNG:

Verwenden Sie niemals einen Dampfreiniger, einen Haartrockner oder ein anderes elektronisches Gerät, um das Abtauen zu beschleunigen.

5. Entfernen Sie vorsichtig den Frost. Sie können einen Plastischaber verwenden, um den Frost zu entfernen. Benutzen Sie keine scharfen Gegenstände.
6. Das Gerät ist mit einer Ablassöffnung ausgestattet, durch das Wasser aus dem Inneren des Geräts abfließen kann. Die Abflussöffnung befindet sich an der Unterseite des Geräts.
7. Entfernen Sie den äußeren Stopfen und ziehen Sie das Ablassrohr heraus, bis Sie die Ablassöffnung sehen. Dieses ist nach oben gerichtet.
8. Stellen Sie einen Behälter unter das Abflussrohr, um das Wasser aufzufangen.
9. Drehen Sie das Abflussrohr im Uhrzeigersinn, bis die Öffnung nach unten zeigt und Wasser herausfließt.
10. Sobald das gesamte Wasser abgelassen ist und nicht mehr fließt, drehen Sie das Ablassrohr gegen den Uhrzeigersinn, bis die Öffnung nach oben zeigt.
11. Drücken Sie das Abflussrohr in das Gerät hinein und bringen Sie den äußeren Stopfen an.
12. Überprüfen Sie den Wasserstand im Behälter, um ein Überlaufen zu verhindern. Sie können bei Bedarf den Wasserfluss stoppen, indem Sie das Ablassrohr gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Öffnung nach oben zeigt. Leeren Sie den Behälter und drehen Sie dann das Ablassrohr wieder im Uhrzeigersinn, bis die Öffnung nach unten zeigt und das Wasser wieder zu fließen beginnt.
13. Wischen Sie den Innenbereich des Geräts mit einem sauberen Tuch ab, das ein wenig mit sauberem, lauwarmem Wasser angefeuchtet ist. Wischen Sie sie trocken. Sie können dem Wasser etwas Speisesoda hinzufügen (etwa 1 Teelöffel pro 0,5 Liter Wasser).

Die Auftauvorgang sollte so kurz wie möglich sein, um ein Auftauen oder teilweises Auftauen der Lebensmittel zu vermeiden.

Sobald Sie mit dem Abtauen und dem Reinigen des Innenraums abgeschlossen sind, stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und wählen Sie Fast Freeze.



Warnung:

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Auswechseln der Beleuchtung

Die LED-Lampe, die das Innere des Geräts beleuchtet, darf nur von einem autorisierten Servicetechniker ausgetauscht werden. Wechseln Sie die Lampe niemals allein aus. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

Ausschalten für längere Zeit

Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Reinigen Sie den Innenbereich gemäß den Hinweisen oben. Lassen Sie den Deckel offen, um unerwünschte Geruchsbildung zu vermeiden.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
Das Gefriergerät funktioniert nicht.	Der Stecker ist nicht in die Steckdose eingesteckt / falsch eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
	Die Steckdose leitet zu wenig Strom.	Wenden Sie sich an Ihren Stromversorger oder lassen Sie die Stromkreise von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.
Der Kompressor läuft zu lange.	Die Gefriertruhe wurde in einem Raum mit hoher Temperatur aufgestellt.	Es handelt sich um eine normale Erscheinung. Die hohe Temperatur verlängert den Betrieb des Kompressors und die Kühlung des Innenbereichs.
	Sie haben zu viel Lebensmittel auf einmal hineingelegt.	Legen Sie die Lebensmittel nach und nach hinein.
	Sie haben warme Lebensmittel hineingelegt.	Lassen Sie die Lebensmittel vollständig abkühlen, bevor Sie sie in die Gefriertruhe geben.
	Sie öffnen den Deckel zu oft.	Verringern Sie die Häufigkeit des Öffnens des Deckels und lassen Sie ihn nur so lange wie nötig geöffnet.
	Im Inneren der Gefriertruhe hat sich eine dicke Frostschicht gebildet.	Tauen Sie die Gefriertruhe ab.

Problem	Ursache	Lösung
Der Deckel lässt sich nicht schließen.	Das Schließen des Deckels blockiert ein Fremdkörper.	Entfernen Sie den Fremdkörper.
	Die Lebensmittel in der Gefriertruhe reichen bis zum Deckel.	Ordnen Sie die Lebensmittel in der Gefriertruhe so an, dass sie den Deckel nicht behindern.
	Die Deckeldichtung ist deformiert.	Erhitzen Sie die Deckeldichtung vorsichtig (z.B. mit einem in heißem Wasser getränkten Tuch) und biegen Sie sie gerade.
Das äußere Gehäuse der Gefriertruhe ist heiß.	Wenn der Kompressor der Gefriertruhe in Betrieb ist, kann das Außengehäuse der Gefriertruhe warm werden. Es handelt sich um eine normale Erscheinung.	
	Stellen Sie die Gefriertruhe in einen warmen Raum, in dem sie Sonnenlicht oder einer Wärmequelle (z. B. einer Heizung) ausgesetzt ist.	Stellen Sie die Gefriertruhe in einen kühleren, gut belüfteten Raum; achten Sie darauf, dass sie nicht der Sonne oder einer Wärmequelle ausgesetzt ist.
Im Innenraum herrscht ein unangenehmer Geruch.	Die Lebensmittel sind verdorben.	Entsorgen Sie sie verdorbenen Lebensmittel.
	In der Gefriertruhe befinden sich Lebensmittel mit einem starken Aroma.	Verpacken Sie Lebensmittel mit starkem Aroma in einem luftdichten Behälter.
	Der Innenbereich ist schmutzig.	Reinigen Sie den Innenbereich.
Das Wasser kondensiert auf dem Außengehäuse.	In dem Raum, in dem die Gefriertruhe steht, herrscht eine hohe Luftfeuchtigkeit.	Wischen Sie das Außengehäuse einem trockenen Tuch ab und reduzieren Sie die Luftfeuchtigkeit, indem Sie z.B. ein Fenster/Tür öffnen.
Der Deckel lässt sich nur schwer öffnen.	Der Luftdruckunterschied zwischen dem Inneren der Gefriertruhe und der Außenumgebung kann dazu führen, dass sich der Deckel nur schwer öffnen lässt.	Warten Sie einen Moment, lösen Sie den Deckel vorsichtig und öffnen Sie ihn.

Wenn das Problem nicht in der obigen Tabelle angeführt ist oder das Problem nicht behoben werden konnte, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Kühlgeräten

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: Siguro

Anschrift des Lieferanten: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Modellkennung: SGR_CF_A242W

Art des Kühlgeräts:

Geräuscharmes Gerät:	Nein	Bauart:	freistehend
Weinlagerschrank:	Nein	Anderes Kühlgerät:	Ja

Allgemeine Produktparameter:

Parameter		Wert	Parameter	Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	850	Gesamtrauminhalt (in dm ³ oder l)	300
	Breite	1 285		
	Tiefe	696		
EEL	41	Energieeffizienzklasse	A	
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	41	Luftschallemissionsklasse	C	
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	95	Klimaklasse:	erweiterte gemäßigte Zone, gemäßigte Zone, subtropische Zone, tropische Zone	
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	10	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	43	
Winterschaltung	Nein			

Fachparameter:

Fachparameter und #werte				
Fachtyp	Rauminhalt des Fachs (in dm ³ oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen	Gefriervermögen (in kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			gen nach Anhang IV Tabelle 3 stehen		
Speisekammerfach	Nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	Nein	-	-	-	-
Kellerfach	Nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	Nein	-	-	-	-
Kaltlagerfach	Nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	Nein	-	-	-	-
Ein-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	Ja	300,0	-18	13,5	M
Zwei-Sterne-Abteil	Nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
Für Vier-Sterne-Fächer					
Schnelleinfrierfunktion			Nein		
Lichtquellenparameter:					
Art der Lichtquelle			LED		
Energieeffizienzklasse			G		
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie: 36 Monate					
Weitere Angaben:					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: www.siguro.cz					

Model placed on the Union market from 15/08/2024.



EPREL registration number: 2026047

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2026047>

Supplier: Alza.cz a.s. (Manufacturer)

Website: www.alza.cz

Customer care service:

Name: PL - SIGURO

Website: www.siguro.cz

Email: siguro@alza.cz

Phone: 225 340 111

Address:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Kühlgeräten

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: Siguro

Anschrift des Lieferanten: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Modellkennung: SGR_CF_A241W

Art des Kühlgeräts:

Geräuscharmes Gerät:	Nein	Bauart:	freistehend
Weinlagerschrank:	Nein	Anderes Kühlgerät:	Nein

Allgemeine Produktparameter:

Parameter		Wert	Parameter	Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	850	Gesamtrauminhalt (in dm ³ oder l)	200
	Breite	945		
	Tiefe	696		
EEL	41	Energieeffizienzklasse	A	
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	41	Luftschallemissionsklasse	C	
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	82	Klimaklasse:	erweiterte gemäßigte Zone, gemäßigte Zone, subtropische Zone, tropische Zone	
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	10	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	43	
Winterschaltung	Nein			

Fachparameter:

Fachparameter und #werte				
Fachtyp	Rauminhalt des Fachs (in dm ³ oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen	Gefriervermögen (in kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			gen nach Anhang IV Tabelle 3 stehen		
Speisekammerfach	Nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	Nein	-	-	-	-
Kellerfach	Nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	Nein	-	-	-	-
Kaltlagerfach	Nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	Nein	-	-	-	-
Ein-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	Ja	200,0	-18	9,0	M
Zwei-Sterne-Abteil	Nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
Für Vier-Sterne-Fächer					
Schnelleinfrierfunktion			Nein		
Lichtquellenparameter:					
Art der Lichtquelle			LED		
Energieeffizienzklasse			G		
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie: 36 Monate					
Weitere Angaben:					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: www.siguro.cz					

Model placed on the Union market from 15/08/2024.



EPREL registration number: 2025899

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2025899>

Supplier: Alza.cz a.s. (Manufacturer)

Website: www.alza.cz

Customer care service:

Name: PL - SIGURO

Website: www.siguro.cz

Email: siguro@alza.cz

Phone: 225 340 111

Address:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám potěšením vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.



VÝSTRAHA: Nebezpečí ohně

5. Děti ve věku 3 až 8 let mohou vkládat a vyjímat potraviny ze spotřebiče.
6. **VÝSTRAHA:** Větrací otvory v krytu spotřebiče nebo v jeho konstrukci je nutné udržovat volné.
7. **VÝSTRAHA:** K urychlení odmrazovacího procesu nepoužívejte žádná mechanická zařízení nebo jiné prostředky než ty, které výrobce doporučuje.
8. **VÝSTRAHA:** Nepoškozujte chladicí obvod.

9. **VÝSTRAHA:** Nepoužívejte elektrické spotřebiče v prostoru pro uchování potravin, pokud se nejedná o typy doporučené výrobcem.
10. V tomto spotřebiči neukládejte výbušné látky, jako jsou spreje s hořlavým hnacím plynem.
11. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostorech, jako jsou:
 - kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
 - spotřebiče používané hosty v hotelech, motelech a jiných obytných prostředích;
 - spotřebiče používané v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní;
 - spotřebiče používané ve stravovacích a podobných neprodejních prostředích.
12. Tento spotřebič je určen jako volně stojící. Není určen jako zabudovaný ani připevněný.
13. Používejte tento spotřebič pouze podle pokynů uvedených v tomto návodu. Tím zajistíte bezpečné uchování potravin.
14. Aby se zabránilo kontaminaci potravin, dodržujte následující doporučení:
 - Otevření dvířek na dlouhou dobu může způsobit výrazné zvýšení teploty v prostorách spotřebiče.
 - Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné drenážní systémy.
 - Vyčistěte vodní nádobky, pokud nebyly používány po dobu 48 hodin. Propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody, pokud voda neprotékala po dobu 5 dnů.
 - Syrové maso a ryby ukládejte do spotřebiče ve vhodných obalech tak, aby nebyly v kontaktu s jinými potravinami nebo na ně nekapaly.
 - Dvouhvězdičkové mrazicí prostory jsou vhodné pro ukládání předem zmrazených potravin, uložení nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
 - Jedno, dvou a tříhvězdičkové prostory nejsou vhodné pro mrazení čerstvých potravin.
 - Pokud necháváte chladicí spotřebič prázdný po dlouhou dobu, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, aby se zabránilo tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.
15. **VÝSTRAHA:** Při umístování spotřebiče se musí zajistit, aby napájecí přívod nebyl zachycen nebo poškozen.
16. **VÝSTRAHA:** Neumísťujte vícenásobné přenosné zásuvky nebo přenosné prodlužovací přívody na zadní stranu spotřebiče.
17. **VAROVÁNÍ:** Je nebezpečné pro kohokoli jiného, než je kvalifikovaný servisní technik, provádět servis nebo opravy, které zahrnují odstranění krytu. Abyste zabránili riziku úrazu elektrickým proudem, neopravujte spotřebič sami.
18. Nádobky s hořlavými plyny nebo tekutinami mohou při nízkých teplotách unikat.
19. Do prostoru mrazáku nikdy nevkládejte syčené ani perlivé nápoje, lahve ani plechovky.
20. Nanuky i zmrzlina mohou způsobit omrzliny, pokud je budete konzumovat ihned po vyjmutí z mrazáku. Před konzumací vždy vyčkejte

alespoň 5 minut.

21. Nedotýkejte se potravin v mrazáku mokřýma nebo vlhkýma rukama. Mohlo by dojít ke zranění pokožky nebo vzniku omrzlin.
22. Zajistěte, aby děti nemanipulovaly s ovládacími prvky.
23. Spotřebič je těžký. Budte zvláště opatrní při manipulaci se spotřebičem. Doporučujeme, aby manipulaci prováděly dvě osoby.
24. Je nebezpečné jakýmkoli způsobem provádět úpravy nebo modifikace spotřebiče.
25. LED zářivku, která osvětluje vnitřní prostor spotřebiče, smí vyměnit pouze technik autorizovaného servisu. Nikdy nevyměňujte zářivku sami.
26. **VÝSTRAHA:** Chladicí spotřebiče – zejména chladnička s mrazničkou typu I – nemusí fungovat správně (může hrozit rozmrazení obsahu nebo příliš vysoké teploty v oddílu pro mrazené potraviny), pokud jsou umístěny po delší dobu pod spodní hranici teplotního rozsahu, pro který je chladicí spotřebič určen.
27. **VÝSTRAHA:** Dvířka a víka, která jsou vybavena zámkem – je důležité, aby byly klíče od zámku uchovávány mimo dosah dětí a v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče, aby se děti nemohly ve spotřebiči zamknout.
28. **VÝSTRAHA:** Chladivo ve spotřebiči a izolační materiál vyžaduje zvláštní zacházení při likvidaci spotřebiče.

Elektrické zapojení

1. Tento spotřebič musí být zapojen do řádně uzemněné zásuvky o napětí 220–240 V~ 50 Hz. Před zapojením spotřebiče do síťové zásuvky se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá napětí na typovém štítku.
2. Spotřebič je určen pro použití s měničem napětí.
3. Napájecí přívod musí být veden za spotřebičem. Neměl by být odkrýtý ani viset, aby se zabránilo náhodnému zranění.
4. Nikdy neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem za napájecí přívod. Vždy jej odpojujte tahem za vidlici.
5. Nepoužívejte prodlužovací kabel, mohlo by to negativně ovlivnit výkon spotřebiče. Pokud je napájecí přívod krátký, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika, aby instaloval síťovou zásuvku do blízkosti spotřebiče.

Klimatická třída

Informace o klimatické třídě je uvedena na typovém štítku spotřebiče. Udává informace o teplotách (teploty místností, ve které je spotřebič umístěn), při kterých je provoz spotřebiče optimální.

Klimatická třída	Rozsah okolní teploty
SN	Od 10 °C do 32 °C
N	Od 16 °C do 32 °C
ST	Od 16 °C do 38 °C
T	Od 16 °C do 43 °C

**Poznámka:**

Je třeba přizpůsobit nastavení provozní teploty spotřebiče v závislosti na klimatické třídě, okolní teplotě, četnosti otevírání dveří apod. Pokud budete provozovat spotřebič v klimatické třídě, pro kterou není spotřebič určen, nemusí spotřebič fungovat správně.

Zámek

Pokud je spotřebič vybaven zámkem, uchovávejte klíč na bezpečném místě (ne v blízkosti spotřebiče) mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich náhodnému uvěznění uvnitř spotřebiče. Před ekologickou likvidací spotřebiče zámek rozbijte nebo znehodňte, aby nebylo možné jej více používat.

Chladivo R600a

Chladivo R600a a izolační materiál cyklo pentan, které se používají v chladicích zařízeních, jsou látky šetrné k životnímu prostředí, neškodí ozónové vrstvě a mají velmi malý dopad na globální oteplování. Nicméně chladivo R600a, které je obsaženo v chladicím obvodu, je hořlavé. Během přepravy, instalace nebo jiné manipulace se spotřebičem dbejte zvýšené opatrnosti, abyste nepoškodili chladicí obvod, aby nedošlo k úniku chladiva nebo chladicích plynů. Pokud by došlo k poškození chladicího obvodu a úniku chladiva nebo chladicích plynů, neprodleně uhaste jakýkoli zdroj otevřeného ohně a otevřete okna.

Spotřebiče, které obsahují chladivo a chladicí plyny, musí být ekologicky a odborně zlikvidovány. Nesprávná likvidace může způsobit poranění, vznícení nebo vznik jiné nebezpečné situace. S chladivem a chladicími plyny může manipulovat pouze kvalifikovaná osoba s platnou certifikací. Před likvidací se ujistěte, že není chladicí obvod poškozený.

PŘEHLED

- 1 Rukojeť
- 2 Osvětlení (volitelné)
- 3 Koš
- 4 Napájecí přívod
- 5 Ventilační otvory
- 6 Ovládací panel
- 7 Víko
- 8 Vnitřní prostor mrazáku
- 9 Vnější plášť mrazáku
- 10 Zátka odtokového otvoru
- 11 Kontrolka **Power**
- 12 Kontrolka **Run**
- 13 Kontrolka **Alarm**
- 14 Termostat



PŘEPRAVA

Spotřebič musí být převážen výhradně ve vzpřímené poloze. Obalový materiál slouží k ochraně spotřebiče během přepravy a musí být během přepravy neporušený. Pokud je to nevyhnutelné a spotřebič je nutné přepravovat v horizontální poloze, musí být položen tak, aby se dvířka neotevírala, a nedošlo tak k jejich poškození. Poté musí být spotřebič umístěn do vertikální polohy. Připojení vidlice napájecího přívodu a zapnutí spotřebiče se nesmí provést alespoň 4 hodiny po uvedení do vertikální polohy, aby došlo k ustálení chladiva v chladicím systému. V opačném případě může dojít k nevratnému poškození spotřebiče a vzniku nebezpečné situace.

Spotřebič je těžký a doporučujeme, aby manipulaci prováděly alespoň dvě osoby. Vyvarujte se přenášení spotřebiče za horní rám, dvířka apod.

PŘÍPRAVA PŘED POUŽITÍM

Vybalení spotřebiče

Opatrně spotřebič vybalte a odstraňte z něj veškeré pásky, štítky nebo jiné fólie.

Výběr místa instalace

Spotřebič musí být instalován na pevném a rovném povrchu v dostatečné vzdálenosti od sítové zásuvky. Neinstalujte jej na koberce, rohožky nebo jiný podobný materiál, neboť to může způsobit nežádoucí vibrace a nadměrný hluk.

Spotřebič je určen pro použití v domácnosti a uvnitř budovy. Neinstalujte jej venku nebo na místě, kde by byl vystaven dešti, sněhu, vlhkosti nebo jiným povětrnostním podmínkám.

V případě potřeby spotřebič vyrovnejte. K vyrovnání slouží nastavitelné nohy. Jejich vy-

šroubováním nebo zašroubováním spotřebičů vyrovnejte. Je důležité, aby byl spotřebič vyrovnán, v opačném případě to může způsobit nežádoucí vibrace a nadměrný hluk. Okolo spotřebiče je třeba zajistit dostatečný volný prostor pro správnou cirkulaci vzduchu (20 cm po stranách a v zadní části a 70 cm nad víkem).

Neinstalujte spotřebič do blízkosti sporáku, topení nebo jiných zdrojů tepla. Zabraňte tomu, aby byl vystaven přímému slunečnímu svitu.

Spotřebič neinstalujte do vlhkých nebo prašných místností. Nikdy nezakrývejte ventilační otvory.

Spotřebič může způsobit rušení rádiových zařízení nebo televize. Ujistěte se, že je umístěn v dostatečné vzdálenosti od těchto zařízení.

Při výběru místa instalace:

- je důležité, aby byl instalován jako volně stojící. Není určen pro zabudování do skříňky nebo do komínu, tj. umístěn nad nebo pod jiným spotřebičem.
- zajistěte, aby přívodní kabel nebyl zachycen pod spotřebičem, nebyl zamotan, poškozen nebo jinak deformován.

Pokud instalujete spotřebič do nevytápěných prostor (např. do garáže), může se na vnějším povrchu při nízkých teplotách tvořit vlhkost. Jedná se o normální jev. Vlhkost otřete suchou utěrkou.

Čištění před použitím

Před prvním použitím nebo pokud jste spotřebič nepoužívali delší dobu, vyčistěte vnitřní prostor a koše čistou vodou, příp. do vody přidejte trochu bílého octa. Nikdy nepoužívejte žádné čisticí prostředky, rozpouštědla, benzín apod., neboť byste mohli poškodit povrchovou úpravu a spotřebič nenávratně poškodit.

Instalace pojezdových koleček (volitelné)

Pultový mrazák může být dodáván s pojezdovými kolečky, které je třeba namontovat. Pojezdová kolečka poté usnadní manipulaci s pultovým mrazákem.

Doporučujeme, aby montáž pojezdových koleček prováděly alespoň dvě dospělé osoby.

1. Ujistěte se, že je pultový mrazák odpojený od zdroje napájení. Pro snadnější manipulaci vyjměte potraviny z vnitřního prostoru.
2. Zajistěte víko, aby nedošlo k jeho otevření během montáže.
3. Zajistěte okolo mrazáku dostatečný volný prostor k manipulaci.
4. Doporučujeme na plochu za zadní stěnou mrazáku položit měkkou podložku.
5. Opatrně položte mrazák na jeho zadní stěnu.
6. Vyšroubujte nastavitelné nohy.
7. Pojezdová kolečka bez brzdového systému přišroubujte na pravou stranu a pojezdová kolečka s brzdovým systémem přišroubujte na levou stranu.
8. Opatrně postavte mrazák do vzpřímené polohy a přemístěte jej na vhodné místo. Zabrzděte kolečka. Vyčkejte minimálně 2 hodiny, než zapojíte vidlici napájecího přívodu do síťové zásuvky.
9. Nechte vnitřní prostor dostatečně vychladit, než vložíte potraviny.

POUŽITÍ

Před zapnutím

Před prvním nebo opětovným zapnutím se vždy ujistěte, že:

- spotřebič není poškozený ani nejeví známky poškození;

- těsnění horního víka není poškozené, proříznuté ani jinak deformované;
- vnitřní prostor spotřebiče je čistý a suchý;
- je zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu;
- spotřebič je umístěn na místě podle pokynů v části **Výběr místa instalace** na stránce 39.

Použití mrazáku

- Vložte vidlici napájecího přívodu do řádně uzemněné síťové zásuvky. Kontrolka **Power** se rozsvítí.
- Otočením termostatu nastavte teplotu. Čísla na termostatu nepředstavují teplotu jako takovou, ale její nastavení. Číslo 1 představuje nejvyšší nastavení teploty, zatímco číslo 6 představuje nejnižší nastavení teploty.
- Při prvním zapnutí a rychlém vychlazení vnitřního prostoru, příp. před vložením většího množství nebo čištěním, nastavte termostat na hodnotu 6.
- Při běžném používání doporučujeme nastavit termostat na hodnotu 4 nebo 5.
- Když je v provozu kompresor, kontrolka **Run** se rozsvítí.
- Pokud potřebujete mrazák vypnout, otočte termostatem do polohy **OFF** a vytáhněte vidlici napájecího přívodu ze síťové zásuvky.



Poznámka:

Když je mrazák v provozu, je slyšet zurčivý zvuk z chladicího obvodu a chod kompresoru. Jedná se o normální jev.



Poznámka:

Víko mrazáku může být obtížné zdvihnout z důvodu podtlaku, a to zvláště poté, co jste jej právě zavřeli. Jedná se o normální jev. Vyčkejte několik minut a zkuste víko otevřít.



Poznámka:

Kompresor spotřebiče je vybaven ochranou proti krátkodobým výpadkům proudu (např. méně než 5 minut), která jej chrání před poškozením. Je zde nastavena časová prodleva, která nespustí kompresor ihned po zapnutí a nastavení teploty. Jedná se o normální jev.

Nastavení teploty

Termostat	Rozsah nastavené teploty
1	Od -10 °C do -14 °C
2	Od -12 °C do -16 °C
3	Od -14 °C do -18 °C
4	Od -16 °C do -20 °C
5	Od -18 °C do -22 °C
6	Od -20 °C do -24 °C

Varování před vysokou teplotou

Když se rozsvítí kontrola **Alarm**, označuje to, že je vnitřní teplota příliš vysoká. V takovém případě upravte nastavení teploty, příp. zkontrolujte, zda teplota v místnosti není příliš vysoká nebo zda není mrazák vystaven přímému slunečnímu svitu, zdroji tepla apod.

Přerušení dodávky elektrické energie

Pokud dojde k přerušení dodávky elektrické energie, uloží se poslední nastavení spotřebiče v jeho paměti. Po obnovení dodávky bude spotřebič pokračovat v chodu v uloženém nastavení.

Neotevírejte víko, pokud dojde k přerušení dodávky elektrické energie. Za ideálních podmínek (spotřebič je umístěn v chladné místnosti mimo dosah zdrojů tepla, víko je zavřené atd.) zůstanou potraviny zmrazené, a to až po dobu 20 hodin. Pokud je přerušení dodávky delší než 20 hodin, je třeba potraviny zkontrolovat, zkonsumovat nebo tepelně upravit.

Skladování potravin v mrazáku

Vnitřní prostor mrazáku je vhodný pro uchovávání zmrazených potravin a k mrazení čerstvých potravin po delší dobu.

Studený vzduch cirkuluje v celém prostoru spotřebiče, a teplota tak může být v různých částech odlišná, a proto by různé druhy potravin měly být umístěny na různých místech.

Potraviny ukládejte do mrazáku v původním obalu nebo ve vzduchotěsných nádobách, aby se zabránilo vzniku nepříjemného zápachu nebo případné kontaminaci.

Rozmrazené nebo částečně rozmrazené potraviny již znovu nezamrazujte.

Rozmrazené maso tepelně zpracujte.

Skladování zmrazených potravin

Balené mrazené potraviny musí být skladovány v souladu s pokyny výrobce, které jsou uvedeny na obalu.

Doporučujeme vkládat mrazené potraviny do nákupního košíku jako poslední a používat speciální tašky pro převoz mrazených potravin. Doba převozu mrazených potravin by měla být co nejkratší.

Zkonsumujte balené potraviny do data uvedeného na obalu.

Mrazení čerstvých potravin

Čerstvé potraviny, které chcete zamrazit, vložte blíže k vnitřním stěnám mrazáku, ale v dostatečné vzdálenosti od již zmrazených potravin, aby nedošlo k jejich chvilkovému rozmrazení a kontaminaci.

Čím rychleji se potraviny zamrazí, tím déle si uchovají svou kvalitu.

Dodržujte maximální množství potravin, které je možné zamrazit během 24 hodin.

Tento údaj je uvedený na typovém štítku. Během této doby otevírejte víko mrazáku co nejméně.



Důležité:

Před vložením zmrazených potravin nebo čerstvých potravin, které jsou určeny k zamrazení, se vždy ujistěte, že je vnitřní prostor dostatečně vychlazený, a to zvláště pokud budete skladovat již zmrazené potraviny. V opačném případě by mohlo dojít k jejich rozmrazení.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Udržujte spotřebič čistý. Nesprávně zabalené potraviny mohou způsobit nepříjemný zápach. Je proto třeba vnitřní prostor mrazáku pravidelně čistit.



Upozornění:

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy odpojte vidlici napájecího přívodu od síťové zásuvky.

Běžná údržba

Otevřete víko a z vnitřního prostoru vyjměte všechny potraviny.

Vnitřní prostor spotřebiče otřete čistou utěrkou mírně navlhčenou v čisté a vlažné vodě. Otřete dosucha. Do vody můžete přidat trochu jedlé sody (přibližně 1 lžičku na 0,5 l vody).

Pravidelně odstraňujte nahromaděný led pomocí plastové škrabky na led. Velké množství ledu může negativně ovlivnit výkon spotřebiče a může zvyšovat spotřebu energie.

Otřete těsnění okolo víka měkkou utěrkou mírně navlhčenou v teplé vodě.

Vnější povrch otřete měkkou utěrkou mírně navlhčenou v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu.

Odstraňte prach z ventilačního otvoru. Můžete použít vysavač s nasazenou kartáčovou hubicí a nastaveným nízkým výkonem.



Varování:

K čištění nepoužívejte hrubé čisticí prostředky, alkalické prostředky, rozpouštědla, benzín atd. Používejte pouze měkkou houbičku nebo utěrku. Nepoužívejte drátěnky ani jiné materiály, které by mohly způsobit poškrábání povrchu.

Odmrazování

Doporučujeme mrazák odmrazovat dvakrát do roka, příp. pokud vrstva ledu přesáhne tloušťku 7 mm.

Přibližně 6 hodin před vyjmutím potravin nastavte termostat na hodnotu 6, aby došlo k jejich hlubokému zamrazení.

1. Vyjměte všechny potraviny, zabalte je a uložte do chladničky nebo na jiné chladné místo. Potraviny můžete také vložit do chladicího boxu nebo tašky, určené k převozu takových potravin.
2. Ujistěte se, že je vidlice odpojena od síťové zásuvky.
3. Otevřete víko a nechte jej otevřené po celou dobu odmrazování.
4. Do vnitřního prostoru můžete vložit nádobu s horkou vodou, abyste urychlili proces odmrazování.



VAROVÁNÍ:

Nikdy nepoužívejte parní čistič, vysoušeč vlasů ani jiný elektronický spotřebič k urychlení odmrazování.

5. Opatrně odstraňte námrazu. Můžete použít plastovou škrabku k odstranění námrazy. Nepoužívejte žádné ostré předměty.
6. Spotřebič je vybaven odtokovým otvorem, který slouží k odtoku vody z vnitřního prostoru chladničky. Odtokový otvor je umístěn v dolní části spotřebiče.
7. Odstraňte vnější zátku a vytáhněte odtokovou trubici ven, až uvidíte odtokový otvor. Ten bude směřovat nahoru.
8. Pod odtokovou trubici umístěte nádobu, do které budete vodu zachytávat.
9. Otočte odtokovou trubici po směru hodinových ručiček, až bude otvor směřovat dolů a voda začne vytékat.
10. Jakmile je všechna voda odčerpána a přestane vytékat, otočte odtokovou trubici proti směru hodinových ručiček, až bude otvor směřovat nahoru.
11. Zatlačte odtokovou trubici do spotřebiče a nasadte vnější zátku.
12. Kontrolujte stav vody v nádobě, aby nedošlo k přetečení. Podle potřeby zastavíte odtok vody tím, že otočíte odtokovou trubici proti směru hodinových ručiček, až bude otvor směřovat nahoru. Vyprázdněte nádobu a poté znovu otočte odtokovou

trubicí po směru hodinových ručiček, až bude otvor směřovat dolů a voda začne znovu vytékat.

13. Vnitřní prostor spotřebiče otřete čistou utěrkou mírně navlhčenou v čisté a vlažné vodě. Otřete dosucha. Do vody můžete přidat trochu jedlé sody (přibližně 1 lžičku na 0,5 l vody).

Doba odmrazování by měla být co nejkratší, aby nedošlo k úplnému nebo částečnému rozmrazení potravin.

Po dokončení odmrazování a vyčištění vnitřního prostoru zapojte vidlici napájecího přívodu do síťové zásuvky a zvolte rychlé mrazení.



Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič, napájecí přívod ani vidlici do vody ani jiné tekutiny.

Výměna osvětlení

LED zářivku, která osvětluje vnitřní prostor chladničky, smí vyměnit pouze technik autorizovaného servisu. Nikdy nevyměňujte zářivku sami. Obratě se na autorizovaný servis. Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti F.

Vypnutí na delší dobu

Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, odpojte vidlici od síťové zásuvky. Vyčistěte vnitřní prostor podle pokynů výše. Nechte víko otevřené, aby nedošlo k tvorbě nežádoucího pachu.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Mrazák nefunguje.	Vidlice není zapojena v zásuvce / je špatně zapojená.	Vložte vidlici do zásuvky.
	V zásuvce je nízké napětí.	Obratě se na svého dodavatele elektřiny, příp. nechte zkontrolovat elektrické obvody kvalifikovaným elektrikářem.

Problém	Příčina	Řešení
Kompresor běží příliš dlouho.	Mrazák je instalován v místnosti s vysokou teplotou.	Jedná se o normální jev. Vysoká teplota prodlužuje činnost kompresoru a vychlazení vnitřního prostoru.
	Vložili jste příliš mnoho potravin najednou.	Vkládejte potraviny postupně.
	Vložili jste teplé potraviny.	Nechte potraviny zcela vychladnout před vložením do mrazáku.
	Otevíráte víko příliš často.	Zkratek četnost otevírání víka a nechte jej otevřené jen na nezbytně dlouhou dobu.
	Vytvořila se silná vrstva námrazy uvnitř mrazáku.	Odmrazte mrazák.
Víko nelze zavřít.	Zavření víka blokuje cizí předmět.	Odstraňte cizí předmět.
	Potraviny v mrazáku zasahují do prostoru víka.	Rozložte potraviny v mrazáku tak, aby nezasahovaly do prostoru víka.
	Těsnění víka je zdeformované.	Opatrně těsnění víka nahřejte (např. pomocí hadříku namočeného v horké vodě) a narovnejte.
Vnější plášť mrazáku je horký.	Když je kompresor mrazáku v provozu může dojít k zahřívání vnějšího pláště mrazáku. Jedná se o normální jev.	
	Mrazák je umístěn v teplé místnosti, svítí na něj slunce nebo je vystaven tepelnému zdroji (např. topení).	Přemístěte mrazák do chladnější a dobře ventilované místnosti; zajistěte, aby nebyl vystaven slunci ani tepelnému zdroji.
Ve vnitřním prostoru je nepříjemný zápach.	Potraviny jsou zkažené.	Vyhodte zkažené potraviny.
	V mrazáku jsou potraviny se silným aroma.	Zabalte potraviny se silným aroma do vzduchotěsné nádoby.
	Vnitřní prostor je špinavý.	Vyčistěte vnitřní prostor.
Na vnějším plášti kondenzuje voda.	V místnosti, kde se mrazák nachází, je vysoká vzdušná vlhkost.	Otřete vnější plášť suchou utěrkou a snižte vzdušnou vlhkost, např. otevřením okna/dveří.

Problém	Příčina	Řešení
Víko jde obtížně otevřít.	Rozdíl tlaku vzduchu ve vnitřním prostoru mrazáku a vnějším prostředí může způsobit, že víko půjde obtížně otevřít.	Chvilku vyčkejte, a poté pomalu víko uvolněte a otevřete.

Pokud problém není uveden v tabulce výše nebo se problém nepodařilo vyřešit, vypněte spotřebič, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2016 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích chladicích spotřebičů

Název nebo ochranná známka dodavatele: Siguro

Adresa dodavatele: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Identifikační značka modelu: SGR_CF_A242W

Typ chladicího spotřebiče:

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Konstrukční typ:	volně stojící
Spotřebič pro uchovávání vína:	Ne	Jiný chladicí spotřebič:	Ano

Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Celkové rozměry (v mm)	Výška	Celkový objem (v dm ³ nebo l)	300
	Šířka		
	Hloubka		
EEL	41	Třída energetické účinnosti	A
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW)	41	Třída emisí hluku šířeného vzduchem	C
Roční spotřeba energie (v kWh/rok)	95	Klimatická třída:	rozšířené mírné pásmo, mírné pásmo, subtropické pásmo, tropické pásmo
Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	10	Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	43
Zimní nastavení	Ne		

Parametry prostorů:

Typ prostoru	Parametry a hodnoty prostorů			
	Objem prostoru (v dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchování potravin (ve °C) Tato nastavení nesmí být v rozporu s podmínkami uchování stanovenými	Mrazicí výkon (v kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

		mi v příloze IV tabulce 3			
Spíž	Ne	-	-	-	-
Uchovávání vína	Ne	-	-	-	-
S mírnou teplotou	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-	-
Zchlazovací	Ne	-	-	-	-
Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu	Ne	-	-	-	-
Označený jednou hvězdičkou	Ne	-	-	-	-
Označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený třemi hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený čtyřmi hvězdičkami	Ano	300,0	-18	13,5	M
Oddíl označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Prostor s nastavitelnou teplotou	-	-	-	-	-
Pro prostory označené čtyřmi hvězdičkami					
Funkce rychlého zmrazení			Ne		
Parametry zdroje světla:					
Typ zdroje světla			LED		
Třída energetické účinnosti			G		
Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem: 36 měsíců					
Další informace:					
Odkaz na internetové stránky výrobce, kde lze nalézt informace podle bodu 4 písm. a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019: www.siguro.cz					

Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2016 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích chladicích spotřebičů

Název nebo ochranná známka dodavatele: Siguro

Adresa dodavatele: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Identifikační značka modelu: SGR_CF_A241W

Typ chladicího spotřebiče:

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Konstrukční typ:	volně stojící
Spotřebič pro uchovávání vína:	Ne	Jiný chladicí spotřebič:	Ne

Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Celkové rozměry (v mm)	Výška	Celkový objem (v dm ³ nebo l)	200
	Šířka		
	Hloubka		
EEL	41	Třída energetické účinnosti	A
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW)	41	Třída emisí hluku šířeného vzduchem	C
Roční spotřeba energie (v kWh/rok)	82	Klimatická třída:	rozšířené mírné pásmo, mírné pásmo, subtropické pásmo, tropické pásmo
Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	10	Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	43
Zimní nastavení	Ne		

Parametry prostorů:

Typ prostoru	Parametry a hodnoty prostorů			
	Objem prostoru (v dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchovávání potravin (ve °C) Tato nastavení nesmí být v rozporu s podmínkami uchovávání stanovenými	Mrazicí výkon (v kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

		mi v příloze IV tabulce 3			
Spíž	Ne	-	-	-	-
Uchovávání vína	Ne	-	-	-	-
S mírnou teplotou	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-	-
Zchlazovací	Ne	-	-	-	-
Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu	Ne	-	-	-	-
Označený jednou hvězdičkou	Ne	-	-	-	-
Označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený třemi hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený čtyřmi hvězdičkami	Ano	200,0	-18	9,0	M
Oddíl označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Prostor s nastavitelnou teplotou	-	-	-	-	-
Pro prostory označené čtyřmi hvězdičkami					
Funkce rychlého zmrazení			Ne		
Parametry zdroje světla:					
Typ zdroje světla			LED		
Třída energetické účinnosti			G		
Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem: 36 měsíců					
Další informace:					
Odkaz na internetové stránky výrobce, kde lze nalézt informace podle bodu 4 písm. a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019: www.siguro.cz					

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám potešením vám prístroj na ďalších stránkach predstaviť a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.



VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo ohňa

5. Deti vo veku 3 až 8 rokov môžu vkladat a vyberat potraviny zo spotrebiča.
6. **VÝSTRAHA:** Vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo v jeho konštrukcii je nutné udržiavať voľné.
7. **VÝSTRAHA:** Na urýchlenie odmrazovacieho procesu nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia alebo iné prostriedky než tie, ktoré výrobca odporúča.
8. **VÝSTRAHA:** Nepoškodzuje chladiaci obvod.

9. **VÝSTRAHA:** Nepoužívajte elektrické spotrebiče v priestore na uchovanie potravín, ak nejde o typy odporúčané výrobcom.
10. V tomto spotrebiči neukladajte výbušné látky, ako sú spreje s horľavým hnacím plynom.
11. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
 - spotrebiče používané hosťami v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach;
 - spotrebiče používané v podnikoch zaistujúcich nocľah s raňajkami;
 - spotrebiče používané v stravovacích a podobných nepredajných prostrediach.
12. Tento spotrebič je určený ako voľne stojaci. Nie je určený ako zabudovaný ani pripevnený.
13. Používajte tento spotrebič iba podľa pokynov uvedených v tomto návode. Tým zaistíte bezpečné uchovanie potravín.
14. Aby sa zabránilo kontaminácii potravín, dodržujte nasledujúce odporúčania:
 - Otvorenie dvierok na dlhý čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priestoroch spotrebiča.
 - Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami, a prístupné drenážne systémy.
 - Vyčistite vodné nádoby, ak sa nepoužívali 48 hodín. Prepláchnite vodný systém pripojený k prívodu vody, ak voda nepretekala 5 dní.
 - Surové mäso a ryby ukladajte do spotrebiča vo vhodných obaloch tak, aby neboli v kontakte s inými potravinami alebo na ne nekvapkali.
 - Dvojhviezdičkové mraziace priestory sú vhodné na ukladanie vopred zmrazených potravín, uloženie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
 - Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priestory nie sú vhodné na mrazenie čerstvých potravín.
 - Ak nechávate chladiaci spotrebič prázdny dlhý čas, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa zabránilo tvorbe plesní vnútri spotrebiča.
15. **VÝSTRAHA:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa musí zaistiť, aby napájací prívod nebol zachytený alebo poškodený.
16. **VÝSTRAHA:** Neumiestňujte viacnásobné prenosné zásuvky alebo prenosné predlžovacie prívody na zadnú stranu spotrebiča.
17. **VAROVANIE:** Je nebezpečné pre kohokoľvek iného, než je kvalifikovaný servisný technik, vykonávať servis alebo opravy, ktoré zahŕňajú odstránenie krytu. Aby ste zabránili riziku úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič sami.
18. Nádoby s horľavými plynmi alebo tekutinami môžu pri nízkych teplotách unikať.
19. Do priestoru mrazničky nikdy nekladajte sýtené ani perlivé nápoje, fľaše ani plechovky.
20. Nanuky aj zmrzlina môžu spôsobiť omrzliny, ak ich budete konzumovať ihneď po vybratí z mrazničky. Pred konzumáciou vždy vyčkejte aspoň 5 minút.

21. Nedotýkajte sa potravín v mrazničke mokrými alebo vlhkými rukami. Mohlo by dôjsť k zraneniu pokožky alebo vzniku omrzlín.
22. Zaistite, aby deti nemanipulovali s ovládacími prvkami.
23. Spotrebič je ťažký. Budte obzvlášť opatrní pri manipulácii so spotrebičom. Odporúčame, aby manipuláciu vykonávali dve osoby.
24. Je nebezpečné akýmkoľvek spôsobom vykonávať úpravy alebo modifikácie spotrebiča.
25. LED žiarivku, ktorá osvetľuje vnútorný priestor spotrebiča, smie vymeniť iba technik autorizovaného servisu. Nikdy nevymieňajte žiarivku sami.
26. **VÝSTRAHA:** Chladiace spotrebiče – najmä chladnička s mrazničkou typu I – nemusia fungovať správne (môže hroziť rozmrazenie obsahu alebo príliš vysoké teploty v oddiele pre mrazené potraviny), ak sú umiestnené dlhší čas pod spodnou hranicou teplotného rozsahu, pre ktorý je chladiaci spotrebič určený.
27. **VÝSTRAHA:** Dvierka a veká, ktoré sú vybavené zámkom – je dôležité, aby sa kľúče od zámky uchovávali mimo dosahu detí a v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča, aby sa deti nemohli v spotrebiči zamknúť.
28. **VÝSTRAHA:** Chladiivo v spotrebiči a izolačný materiál vyžaduje zvláštne zaobchádzanie pri likvidácii spotrebiča.

Elektrické zapojenie

1. Tento spotrebič musí byť zapojený do riadne uzemnenej zásuvky s napätím 220 – 240 V~ 50 Hz. Pred zapojením spotrebiča do sieťovej zásuvky sa uistite, že napätie v zásuvke zodpovedá napätiu na typovom štítku.
2. Spotrebič je určený na použitie s meničom napätia.
3. Napájací prívod sa musí viesť za spotrebičom. Nemal by byť odkrytý ani visieť, aby sa zabránilo náhodnému zraneniu.
4. Nikdy neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za napájací prívod. Vždy ho odpájajte ťahom za vidlicu.
5. Nepoužívajte predlžovací kábel, mohlo by to negatívne ovplyvniť výkon spotrebiča. Ak je napájací prívod krátky, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára alebo servisného technika, aby inštaloval sieťovú zásuvku do blízkosti spotrebiča.

Klimatická trieda

Informácia o klimatickej triede je uvedená na typovom štítku spotrebiča. Udáva informácie o teplotách (teploty miestnosti, v ktorej je spotrebič umiestnený), pri ktorých je prevádzka spotrebiča optimálna.

Klimatická trieda	Rozsah okolitej teploty
SN	Od 10 °C do 32 °C
N	Od 16 °C do 32 °C
ST	Od 16 °C do 38 °C
T	Od 16 °C do 43 °C

**Poznámka:**

Je potrebné prispôsobiť nastavenie prevádzkovej teploty spotrebiča v závislosti od klimatickej triedy, okolitej teploty, častosti otvárania dverí a pod. Ak budete prevádzkovať spotrebič v klimatickej triede, pre ktorú nie je spotrebič určený, nemusí spotrebič fungovať správne.

Zámka

Ak je spotrebič vybavený zámkou, uchovávajte kľúč na bezpečnom mieste (nie v blízkosti spotrebiča) mimo dosahu detí, aby nedošlo k ich náhodnému uväzneniu vnútri spotrebiča. Pred ekologickou likvidáciou spotrebiča zámku znefunkčnite alebo znehodnoťte, aby nebolo možné ju viac používať.

Chladivo R600a

Chladivo R600a a izolačný materiál cyklopentán, ktoré sa používajú v chladiacich zariadeniach, sú látky šetrné k životnému prostrediu, neškodia ozónovej vrstve a majú veľmi malý dopad na globálne otepľovanie. Chladivo R600a, ktoré sa nachádza v chladiacom obvode, je horľavé. Počas prepravy, inštalácie alebo inej manipulácie so spotrebičom dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste nepoškodili chladiaci obvod, aby nedošlo k úniku chladiva alebo chladiacich plynov. Ak by došlo k poškodeniu chladiaceho obvodu a úniku chladiva alebo chladiacich plynov, bezodkladne uhasťe akýkoľvek zdroj otvoreného ohňa a otvorte okná.

Spotrebiče, ktoré obsahujú chladivo a chladiace plyny, sa musia ekologicky a odborne zlikvidovať. Nesprávna likvidácia môže spôsobiť poranenie, vznietenie alebo vznik inej nebezpečnej situácie. S chladivom a chladiacimi plynmi môže manipulovať iba kvalifikovaná osoba s platnou certifikáciou. Pred likvidáciou sa uistite, že nie je chladiaci obvod poškodený.

PREHLAD

- 1 Rukoväť
- 2 Osvetlenie (voliteľné)
- 3 Kôš
- 4 Napájací prívod
- 5 Ventilačné otvory
- 6 Ovládací panel
- 7 Veko
- 8 Vnútorňý priestor mrazničky
- 9 Vonkajší plášť mrazničky
- 10 Zátka odtokového otvoru
- 11 Kontrolka **Power**
- 12 Kontrolka **Run**
- 13 Kontrolka **Alarm**
- 14 Termostat



PREPRAVA

Spotrebič sa musí prevážať výhradne vo vzpriamenej polohe. Obalový materiál slúži na ochranu spotrebiča počas prepravy a musí byť počas prepravy neporušený.

Ak je to nevyhnutné a spotrebič je nutné prepravovať v horizontálnej polohe, musí byť položený tak, aby sa dvierka neotvárali, a nedošlo tak k ich poškodeniu. Potom sa musí spotrebič umiestniť do vertikálnej polohy. Pripojenie vidlice napájacieho prívodu a zapnutie spotrebiča sa nesmie vykonať aspoň 4 hodiny po uvedení do vertikálnej polohy, aby došlo k ustáleniu chladiva v chladiacom systéme. V opačnom prípade môže dôjsť k nevratnému poškodeniu spotrebiča a vzniku nebezpečnej situácie.

Spotrebič je ťažký a odporúčame, aby s ním manipulovali aspoň dve osoby. Vyvarujte sa prenášania spotrebiča za horný rám, dvierka a pod.

PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM

Vybalenie spotrebiča

Opatrne spotrebič vybalte a odstráňte z neho všetky pásky, štítky alebo iné fólie.

Výber miesta inštalácie

Spotrebič musí byť inštalovaný na pevnom a rovnom povrchu v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky. Neinštalujte ho na koberec, rohožky alebo iný podobný materiál, pretože to môže spôsobiť nežiaduce vibrácie a nadmerný hluk.

Spotrebič je určený na použitie v domácnosti a vnútri budovy. Neinštalujte ho vonku alebo na mieste, kde by bol vystavený dažďu, snehu, vlhkosti alebo iným poveternostným podmienkam.

V prípade potreby spotrebič vyrovnajte. Na vyrovnanie slúžia nastaviteľné nohy. Ich vy-

skrutkovaním alebo zaskrutkovaním spotrebič vyrovnajte. Je dôležité, aby bol spotrebič vyrovnaný, v opačnom prípade to môže spôsobiť nežiaduce vibrácie a nadmerný hluk. Okolo spotrebiča je potrebné zaistiť dostatočný voľný priestor na správnu cirkuláciu vzduchu (20 cm po stranách a v zadnej časti a 70 cm nad vekom).

Neinštalujte spotrebič do blízkosti sporáka, kúrenia alebo iných zdrojov tepla. Zabráňte tomu, aby bol vystavený priamemu slnečnému svitu.

Spotrebič neinštalujte do vlhkých alebo prašných miestností. Nikdy nezakrývajte ventilačné otvory.

Spotrebič môže spôsobiť rušenie rádiových zariadení alebo televízie. Uistite sa, že je umiestnený v dostatočnej vzdialenosti od týchto zariadení.

Pri výbere miesta inštalácie:

- je dôležité, aby bol inštalovaný ako voľne stojaci. Nie je určený na zabudovanie do skrinky alebo do komína, t. j. umiestnený nad alebo pod iným spotrebičom.
- zaistite, aby privodný kábel nebol zachytený pod spotrebičom, nebol zamotaný, poškodený alebo inak deformovaný.

Ak inštalujete spotrebič do nevykurovaných priestorov (napr. do garáže), môže sa na vonkajšom povrchu pri nízkych teplotách tvoriť vlhkosť. Ide o normálny jav. Vlhosť utrite suchou utierkou.

Čistenie pred použitím

Pred prvým použitím alebo ak ste spotrebič nepoužívali dlhší čas, vyčistite vnútorný priestor a koše čistou vodou, príp. do vody pridajte trochu bieleho octu. Nikdy nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá, benzín a pod., pretože by ste mohli poškodiť povrchovú úpravu a spotrebič nenávratne poškodiť.

Inštalácia pojazďových koliesok (voliteľné)

Pultová mraznička sa môže dodávať s pojazďovými kolieskami, ktoré je potrebné namontovať. Pojazdové kolieska potom uľahčia manipuláciu s pultovou mrazničkou. Odporúčame, aby montáž pojazďových koliesok vykonávali aspoň dve dospelé osoby.

1. Uistite sa, že je pultová mraznička odpojená od zdroja napájania. Na jednoduchšiu manipuláciu vyberte potraviny z vnútorného priestoru.
2. Zaistite veko, aby nedošlo k jeho otvoreniu počas montáže.
3. Zaistite okolo mrazničky dostatočný voľný priestor na manipuláciu.
4. Odporúčame na plochu za zadnou stenou mrazničky položiť mäkkú podložku.
5. Opatrne položte mrazničku na jej zadnú stenu.
6. Vyskrutkujte nastaviteľné nohy.
7. Pojazdové kolieska bez brzdového systému priskrutkujte na pravú stranu a pojazdové kolieska s brzdovým systémom priskrutkujte na ľavú stranu.
8. Opatrne postavte mrazničku do vzpriamenej polohy a premiestnite ju na vhodné miesto. Zabrzdite kolieska. Vyčkajte minimálne 2 hodiny, než zapojíte vidlicu napájacieho privodu do sieťovej zásuvky.
9. Nechajte vnútorný priestor dostatočne vychladiť, než vložíte potraviny.

POUŽITIE

Pred zapnutím

Pred prvým alebo opätovným zapnutím sa vždy uistite, že:

- spotrebič nie je poškodený ani nejaví známky poškodenia;
- tesnenie horného veka nie je poškodené, prerezané ani inak deformované;

- vnútorný priestor spotrebiča je čistý a suchý;
- je zaistená dostatočná cirkulácia vzduchu;
- spotrebič je umiestnený na mieste podľa pokynov v časti **Výber miesta inštalácie na stránke 55**.

Použitie mrazničky

- Vložte vidlicu napájacieho prívodu do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky. Kontrolka **Power** sa rozsvieti.
- Otočením termostatu nastavte teplotu. Číslo na termostate nepredstavujú teplotu ako takú, ale jej nastavenie. Číslo 1 predstavuje najvyššie nastavenie teploty, zatiaľ čo číslo 6 predstavuje najnižšie nastavenie teploty.
- Pri prvom zapnutí a rýchlom vychladení vnútorného priestoru, príp. pred vložením väčšieho množstva alebo čistením, nastavte termostat na hodnotu 6.
- Pri bežnom používaní odporúčame nastaviť termostat na hodnotu 4 alebo 5.
- Keď je v prevádzke kompresor, kontrolka **Run** sa rozsvieti.
- Ak potrebujete mrazničku vypnúť, otočte termostatom do polohy **OFF** a vyťahnite vidlicu napájacieho prívodu zo sieťovej zásuvky.



Poznámka:

Keď je mraznička v prevádzke, je počuť zurčivý zvuk z chladiaceho obvodu a chod kompresora. Ide o normálny jav.



Poznámka:

Veko mrazničky môže byť ťažké zdvihnúť z dôvodu podtlaku, a to obzvlášť po tom, čo ste ju práve zavreli. Ide o normálny jav. Vyčkajte niekoľko minút a skúste veko otvoriť.



Poznámka:

Kompresor spotrebiča je vybavený ochranou proti krátkodobým výpadkom prúdu (napr. menej než 5 minút), ktorá ho chráni pred poškodením. Je tu nastavené časové oneskorenie, ktoré nespustí kompresor ihneď po zapnutí a nastavení teploty. Ide o normálny jav.

Nastavenie teploty

Termostat	Rozsah nastavenej teploty
1	Od -10 °C do -14 °C
2	Od -12 °C do -16 °C
3	Od -14 °C do -18 °C
4	Od -16 °C do -20 °C
5	Od -18 °C do -22 °C
6	Od -20 °C do -24 °C

Varovanie pred vysokou teplotou

Keď sa rozsvieti kontrola **Alarm**, označuje to, že je vnútorná teplota príliš vysoká. V takom prípade upravte nastavenie teploty, príp. skontrolujte, či teplota v miestnosti nie je príliš vysoká alebo či nie je mraznička vystavená priamemu slnečnému svitu, zdroju tepla a pod.

Prerušenie dodávky elektrickej energie

Ak dôjde k prerušeniu dodávky elektrickej energie, uloží sa posledné nastavenie spotrebiča v jeho pamäti. Po obnovení dodávky bude spotrebič pokračovať v chode v uloženom nastavení.

Neotvárajte veko, ak dôjde k prerušeniu dodávky elektrickej energie. Za ideálnych podmienok (spotrebič je umiestnený v chladnej miestnosti mimo dosahu zdrojov tepla, veko je zatvorené atď.) zostanú potraviny zmrazené, a to až 20 hodín. Ak je prerušenie dodávky dlhšie než 20 hodín, je potrebné potraviny skontrolovať, skonzumovať alebo tepelne upraviť.

Skladovanie potravín v mrazničke

Vnútrotný priestor mrazničky je vhodný na uchovávanie zmrazených potravín a na mrazenie čerstvých potravín na dlhší čas.

Studený vzduch cirkuluje v celom priestore spotrebiča, a teplota tak môže byť v rôznych častiach odlišná, a preto by rôzne druhy potravín mali byť umiestnené na rôznych miestach.

Potraviny ukladajte do mrazničky v pôvodnom obale alebo vo vzduchotesných nádobách, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu alebo prípadnej kontaminácii. Rozmrazené alebo čiastočne rozmrazené potraviny už znovu nezamrazujte.

Rozmrazené mäso tepelne spracujte.

Skladovanie zmrazených potravín

Balené mrazené potraviny sa musia skladovať v súlade s pokynmi výrobcu, ktoré sú uvedené na obale.

Odporúčame vkladať mrazené potraviny do nákupného košíka ako posledné a používať špeciálne tašky na prevoz mrazených potravín. Čas prevozu mrazených potravín by mal byť čo najkratší.

Skonzumujte balené potraviny do dátumu uvedeného na obale.

Mrazenie čerstvých potravín

Čerstvé potraviny, ktoré chcete zamraziť, vložte bližšie k vnútorným stenám mrazničky, ale v dostatočnej vzdialenosti od už zmrazených potravín, aby nedošlo k ich chvíľkovému rozmrazeniu a kontaminácii.

Čím rýchlejšie sa potraviny zamrazia, tým dlhšie si uchovávajú svoju kvalitu.

Dodržujte maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zamraziť počas 24 hodín.

Tento údaj je uvedený na typovom štítku. V tomto čase otvárajte veko mrazničky čo najmenej.



Dôležité:

Pred vloženíím zmrazených potravín alebo čerstvých potravín, ktoré sú určené na zamrazenie, sa vždy uistite, že je vnútorný priestor dostatočne vychladený, a to obzvlášť ak budete skladovať už zmrazené potraviny. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k ich rozmrazeniu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Udržujte spotrebič čistý. Nesprávne zabalené potraviny môžu spôsobiť nepríjemný zápach. Je preto potrebné vnútorný priestor mrazničky pravidelne čistiť.



Upozornenie:

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy odpojte vidlicu napájacieho prívodu od sieťovej zásuvky.

Bežná údržba

Otvorte veko a z vnútorného priestoru vyberte všetky potraviny.

Vnútorný priestor spotrebiča utrite čistou utierkou mierne navlhčenou v čistej a vlažnej vode. Utrite dosucha. Do vody môžete pridať trochu jedlej sódy (približne 1 lyžičku na 0,5 l vody).

Pravidelne odstraňujte nahromadený ľad pomocou plastovej škrabky na ľad. Veľké množstvo ľadu môže negatívne ovplyvniť výkon spotrebiča a môže zvyšovať spotrebu energie.

Utrite tesnenie okolo veka mäkkou utierkou mierne navlhčenou v teplej vode.

Vonkajší povrch utrite mäkkou utierkou mierne navlhčenou v teplej vode s trochou kuchynského saponátu.

Odstráňte prach z ventilačného otvoru. Môžete použiť vysávač s nasadenou kefovou hubicou a nastaveným nízkym výkonom.



Varovanie:

Na čistenie nepoužívajte hrubé čistiace prostriedky, alkalické prostriedky, rozpúšťadlá, benzín atď. Používajte iba mäkkú hubku alebo utierku. Nepoužívajte drôtenky ani iné materiály, ktoré by mohli spôsobiť poškriabanie povrchu.

Odmrazovanie

Odporúčame mrazničku odmrázovať dvakrát do roka, príp. ak vrstva ľadu presiahne hrúbku 7 mm.

Približne 6 hodín pred vybratím potravín nastavte termostat na hodnotu 6, aby došlo k ich hlbokému zamrzeniu.

1. Vyberte všetky potraviny, zabaľte ich a uložte do chladničky alebo na iné chladné miesto. Potraviny môžete tiež vložiť do chladiaceho boxu alebo tašky, určenej na prevoz takýchto potravín.
2. Uistite sa, že je vidlica odpojená od sietovej zásuvky.
3. Otvorte veko a nechajte ho otvorené po celý čas odmrázovania.
4. Do vnútorného priestoru môžete vložiť nádobu s horúcou vodou, aby ste urýchlili proces odmrázovania.



VAROVANIE:

Nikdy nepoužívajte parný čistič, sušič vlasov ani iný elektronický spotrebič na urýchlenie odmrázovania.

5. Opatrne odstráňte námrazu. Môžete použiť plastovú škrabku na odstránenie námrazy. Nepoužívajte žiadne ostré predmety.
6. Spotrebič je vybavený odtokovým otvorom, ktorý slúži na odtok vody z vnútorného priestoru chladničky. Odtokový otvor je umiestnený v dolnej časti spotrebiča.
7. Odstráňte vonkajšiu zátku a vytiahnite odtokovú trubicu von, až uvidíte odtokový otvor. Ten bude smerovať nahor.
8. Pod odtokovú trubicu umiestnite nádobu, do ktorej budete vodu zachytávať.
9. Otočte odtokovú trubicu v smere hodinových ručičiek, až bude otvor smerovať dole a voda začne vytekať.
10. Hneď ako je všetka voda odčerpaná a prestane vytekať, otočte odtokovú trubicu proti smeru hodinových ručičiek, až bude otvor smerovať nahor.
11. Zatláčajte odtokovú trubicu do spotrebiča a nasadte vonkajšiu zátku.
12. Kontrolujte stav vody v nádobe, aby nedošlo k pretečeniu. Podľa potreby zastavíte odtok vody tým, že otočíte odtokovú trubicu proti smeru hodinových ručičiek, až

bude otvor smerovať nahor. Vyprázdnite nádobu a potom znovu otočte odtokovú trubicu v smere hodinových ručičiek, až bude otvor smerovať dole a voda začne znovu vytekať.

13. Vnútorný priestor spotrebiča utrite čistou utierkou mierne navlhčenou v čistej a vlažnej vode. Utrite dosucha. Do vody môžete pridať trochu jedlej sódy (približne 1 lyžičku na 0,5 l vody).

Čas odmrazovania by mal byť čo najkratší, aby nedošlo k úplnému alebo čiastočnému rozmrazeniu potravín.

Po dokončení odmrazovania a vyčistení vnútorného priestoru zapojte vidlicu napájacieho prívodu do sieťovej zásuvky a zvolte rýchle mrazenie.



Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič, napájací prívod ani vidlicu do vody ani inej tekutiny.

Výmena osvetlenia

LED žiarivku, ktorá osvetľuje vnútorný priestor chladničky, smie vymeniť iba technik autorizovaného servisu. Nikdy nevymieňajte žiarivku sami. Obráťte sa na autorizovaný servis. Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti F.

Vypnutie na dlhší čas

Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, odpojte vidlicu od sieťovej zásuvky. Vyčistite vnútorný priestor podľa pokynov vyššie. Nechajte veko otvorené, aby nedošlo k tvorbe nežiaduceho pachu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Mraznička nefunguje.	Vidlica nie je zapojená v zásuvke / je zle zapojená.	Vložte vidlicu do zásuvky.
	V zásuvke je nízke napätie.	Obráťte sa na svojho dodávateľa elektriny, príp. nechajte skontrolovať elektrické obvody kvalifikovaným elektrikárom.

Problém	Príčina	Riešenie
Kompresor beží príliš dlho.	Mraznička je inštalovaná v miestnosti s vysokou teplotou.	Ide o normálny jav. Vysoká teplota predlžuje činnosť kompresora a vychladenie vnútorného priestoru.
	Vložili ste príliš mnoho potravín naraz.	Vkladajte potraviny postupne.
	Vložili ste teplé potraviny.	Nechajte potraviny úplne vychladnúť pred vložením do mrazničky.
	Otvárate veko príliš často.	Skráťte častotť otvárania veka a nechajte ho otvorené len na nevyhnutne dlhý čas.
	Vytvorila sa hrubá vrstva námrazy vnútri mrazničky.	Odmrazte mrazničku.
Veko nie je možné zavrieť.	Zatvorenie veka blokuje cudzí predmet.	Odstráňte cudzí predmet.
	Potraviny v mrazničke zasahujú do priestoru veka.	Rozložte potraviny v mrazničke tak, aby nezasaňovali do priestoru veka.
	Tesnenie veka je zdeformované.	Opatrne tesnenie veka nahrejte (napr. pomocou handričky namočenej v horúcej vode) a narovnajte.
Vonkajší plášť mrazničky je horúci.	Keď je kompresor mrazničky v prevádzke, môže dôjsť k zahrievaniu vonkajšieho plášťa mrazničky. Ide o normálny jav.	
	Mraznička je umiestnená v teplej miestnosti, svieti na ňu slnko alebo je vystavená tepelnému zdroju (napr. kúrenie).	Premiestnite mrazničku do chladnejšej a dobre ventilovanej miestnosti; zaistite, aby nebola vystavená slnku ani tepelnému zdroju.
Vo vnútornom priestore je nepríjemný zápach.	Potraviny sú skazené.	Vyhodte skazené potraviny.
	V mrazničke sú potraviny so silnou arómou.	Zabalte potraviny so silnou arómou do vzduchotesnej nádoby.
	Vnútorný priestor je špinavý.	Vyčistite vnútorný priestor.
Na vonkajšom plášti kondenzuje voda.	V miestnosti, kde sa mraznička nachádza, je vysoká vzdušná vlhkosť.	Utrite vonkajší plášť suchou utierkou a znížte vzdušnú vlhkosť, napr. otvorením okna/dverí.

Problém	Príčina	Riešenie
Veko sa ťažko otvára.	Rozdiel tlaku vzduchu vo vnútornom priestore mrazničky a vonkajšom prostredí môže spôsobiť, že veko sa bude ťažko otvárať.	Chvíľku vyčkajte, a potom pomaly veko uvoľnite a otvorte.

Ak problém nie je uvedený v tabuľke vyššie alebo sa problém nepodarilo vyriešiť, vypnite spotrebič, odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: Siguro

Adresa dodávateľa: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Identifikačný kód modelu: SGR_CF_A242W

Typ chladiaceho spotrebiča:

Spotrebič s nízkou hlučnosťou:	Nie	Dizajn:	Voľne stojaci
Spotrebič na uchovávanie vína:	Nie	Iný chladiaci spotrebič:	Áno

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Celkové rozmery (v milimetroch)	Výška	Celkový objem (v dm ³ alebo l)	300
	Šírka		
	Hĺbka		
EEL	41	Trieda energetickej účinnosti	A
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]	41	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	C
Ročná spotreba energie (kWh/a)	95	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická, tropická
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	10	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	43
Zimné nastavenie	Nie		

Parametre oddelení:

Typ oddelenia	Parametre a hodnoty oddelení			
	Objem oddelenia (v dm ³ alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným	Mraziaci výkon (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

		v tabuľke 3 prílohy IV			
Oddelenie s podmienkami komory	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na uchovávanie vína	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s podmienkami pivnice	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na čerstvé potraviny	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	Nie	-	-	-	-
Bez hviezdičkové alebo výroba ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičkové	Áno	300,0	-18	13,5	M
2-hviezdičkový oddiel	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s premenlivou teplotou	-	-	-	-	-
Pri štvorhviezdičkových oddeleniach					
Funkcia rýchleho mrazenia			Nie		
Parametre zdroja svetla:					
Typ zdroja svetla			LED		
Trieda energetickej účinnosti			G		
Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca: 36 mesiacov					
Doplňujúce informácie:					
Odkaz na webovú stránku výrobcu, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 písm. a) prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019: www.siguro.cz					

Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: Siguro

Adresa dodávateľa: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Identifikačný kód modelu: SGR_CF_A241W

Typ chladiaceho spotrebiča:

Spotrebič s nízkou hlučnosťou:	Nie	Dizajn:	Voľne stojaci
Spotrebič na uchovávanie vína:	Nie	Iný chladiaci spotrebič:	Nie

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Celkové rozmery (v milimetroch)	Výška	Celkový objem (v dm ³ alebo l)	200
	Šírka		
	Hĺbka		
EEL	41	Trieda energetickej účinnosti	A
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]	41	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	C
Ročná spotreba energie (kWh/a)	82	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická, tropická
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	10	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	43
Zimné nastavenie	Nie		

Parametre oddelení:

Typ oddelenia	Parametre a hodnoty oddelení			
	Objem oddelenia (v dm ³ alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným	Mraziaci výkon (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

		v tabuľke 3 prílohy IV			
Oddelenie s podmienkami komory	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na uchovávanie vína	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s podmienkami pivnice	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na čerstvé potraviny	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	Nie	-	-	-	-
Bez hviezdičkové alebo výroba ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičkové	Áno	200,0	-18	9,0	M
2-hviezdičkový oddiel	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s premenlivou teplotou	-	-	-	-	-
Pri štvorhviezdičkových oddeleniach					
Funkcia rýchleho mrazenia			Nie		
Parametre zdroja svetla:					
Typ zdroja svetla			LED		
Trieda energetickej účinnosti			G		
Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca: 36 mesiacov					
Doplňujúce informácie:					
Odkaz na webovú stránku výrobcu, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 písm. a) prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019: www.siguro.cz					

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybevontuk a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készüléket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
4. Az áramütések megelőzése érdekében, a készülék sérült hálózati vezetékét csak márkaszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.



FIGYELMEZTETÉS! Tűzveszély!

5. 3 és 8 év közötti gyerekek használhatják a készüléket, abból élelmiszereket vehetnek ki, vagy abba élelmiszereket rakhatnak be.
6. **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék szellőzőnyílásait letakarni tilos.
7. **FIGYELMEZTETÉS!** A kiolvasztáshoz és a jég eltávolításához csak a készülék gyártója által ajánlott eszközöket használjon.

8. **FIGYELMEZTETÉS!** Előzze meg a hűtőkör sérülését.
9. **FIGYELMEZTETÉS!** A készüléken belül más elektromos készüléket használni tilos (kivéve, ha ezt a készülék gyártója engedélyezte).
10. A készülékben robbanékony anyagokat (pl. gyúlékony hajtógázzal töltött spray) tárolni tilos.
11. A készüléket háztartásokban, illetve a következő helyeken lehet használni:
 - konyhák, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák;
 - szállodai és motelszobák, munkásszállások konyhái,
 - turistaszállások és egyéb jellegű szállások,
 - étkezdék, kifőzdék és egyéb nem üzleti jellegű ételkiadók.
12. Ez a készülék szabadon álló készülék. A készüléket nem lehet beépíteni vagy rögzíteni.
13. A készüléket csak a jelen útmutatóban leírt módon és célokra használja. Csak így biztosítható a tárolt élelmiszerek biztonsága.
14. Az élelmiszerek tisztasága és eltarthatósága érdekében tartsa be a következőket.
 - Az ajtó gyakori nyitogatása vagy nyitva tartása következtében a készülék belső hőmérséklete jelentős mértékben nőhet.
 - Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő felületeket, és hozzáférhető vízelvezető felületeket gyakran tisztítsa meg.
 - Tisztítsa meg a víztartályt, ha legalább 48 órán keresztül nem használta. Öblítse át a vízrendszert, ha legalább 5 napon keresztül nem használta.
 - A nyers húst és halakat csomagolja be megfelelő csomagolóanyagba (edénybe), hogy azok ne kerüljenek közvetlenül kapcsolatba az egyéb élelmiszerekkel, illetve azokról a lé ne csöpögjön le.
 - A két csillaggal megjelölt fagyasztó szekrényekbe előre lefagyasztott (mirelit) alapanyagokat és ételeket lehet berakni, illetve a fagyasztóban jégkockát és fagyalaltot lehet készíteni.
 - Az egy, két vagy három csillaggal megjelölt fagyasztókban nem lehet friss alapanyagokat és élelmiszereket lefagyasztani.
 - Amennyiben a készüléket hosszabb ideig üresen kívánja hagyni, akkor a készüléket kapcsolja le, olvassza ki, tisztítsa ki, szárítsa meg, és az ajtót hagyja kissé nyitva (a penészképződés megelőzése érdekében).
15. **FIGYELMEZTETÉS!** Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték ne sérüljön meg és ne akadályozza a szabad mozgást.
16. **FIGYELMEZTETÉS!** A készüléket ne csatlakoztassa aljzatba dugott elosztóhoz vagy hosszabbító vezetékhez.
17. **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék burkolatának a leszerelésével járó javításokat csak márkaszerviz hajthat végre a készüléken. A készüléket ne próbálja megjavítani, áramütés érheti.
18. A készülékből gyúlékony gáz áramolhat ki, a hűtőközeg halmazállapot változás közben fagsérülést okozhat.
19. A fagyasztóba palackos vagy dobozos szénsavas italokat ne tegyen be.
20. A fagyasztóból kivett és azonnal elfogyasztott fagyalt fagyási sérüléseket okozhat. A fagyalt elfogyasztása előtt várjon legalább 5 percet.
21. A fagyasztóból kivett élelmiszert nedves és vizes kézzel ne fogja meg.

- Ellenkező esetben fagyási sérülés érheti.
22. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne kezeljék a készülék működtető elemeit.
 23. A készülék nehéz. Legyen óvatos a készülék mozgatása közben. A készüléket két személy mozgassa.
 24. A készüléket megváltoztatni vagy átalakítani tilos.
 25. A készülék belső részét megvilágító LED lámpát csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A lámpát ne cserélje ki saját erőből.
 26. **FIGYELMEZTETÉS!** A hűtőkészülékek - különösen az I. típusú hűtő-fagyasztó készülékek - nem működnek megfelelően (a tartalom felolvadhat, vagy a fagyasztott élelmiszerek rekeszében a hőmérséklet túl magas lehet), ha hosszabb időre a hűtőkészülék tervezése szerinti hőmérsékleti tartomány felső határát meghaladó hőmérsékleten üzemeltetik.
 27. **FIGYELMEZTETÉS!** A zárral szerelt ajtók és fedelek kulcsait gyerekeknek elérhetetlen helyen kell elhelyezni, hogy véletlenül se tudják a játsszó gyerekek egymásra zárni ezeket az ajtókat (fedeleket).
 28. **FIGYELMEZTETÉS!** A készülékben felhasznált hűtőközeget és a hőszigetelő anyagokat veszélyes hulladékként kell kezelni a készülék megsemmisítése során.

Elektromos bekötés

1. A készüléket 220-240 V~, 50 Hz feszültségű fali aljzathoz kell csatlakoztatni. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni.
2. A készüléket nem szabad feszültségátalakítóról üzemeltetni.
3. A hálózati vezetékét a készülék mögött vezesse el. Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezetékben senki se akadjon el vagy botoljon el.
4. A hálózati vezetékét a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzathoz kihúzni. A művelethez mindig a csatlakozódugót fogja meg.
5. A készüléket ne üzemeltesse hosszabbító vezetékről. Ha a hálózati vezeték túl rövid, akkor forduljon a márkaszervizhez vagy villanyszerelő szakemberhez a vezeték meghosszabbítása vagy a fali aljzat közelebb szerelése érdekében.

Klímaosztály

A klímaosztályra vonatkozó információkat a készülék típuscímkéje tartalmazza. Itt találja meg a helyiség hőmérsékletére vonatkozó adatokat, amelyek betartása esetén a készülék optimálisan tud működni.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	10°C és 32°C között
N	16°C és 32°C között
ST	16°C és 38°C között
T	16°C és 43°C között

**Megjegyzés:**

A készülék üzemeltetési hőmérsékletét a klímaosztálytól, a környezeti hőmérséklettől, az ajtónyitogatás gyakoriságától stb. függően kell beállítani. Ha a készüléket a klímaosztály paramétereitől eltérő körülmények között használja, akkor előfordulhat, hogy a készülék nem fog megfelelően hűteni.

Zár

Ha a készülék zárral van ellátva, akkor a kulcsot tárolja biztonságos helyen (nem a készülék közelében), hogy gyerekek véletlenül se zárhassák be egymást a készülékbe. A készülék környezetbarát megsemmisítése előtt ezt a zárat ki kell szerelni, vagy úgy kell átalakítani, hogy a zárat és az ajtót ne lehessen bezárni.

R600a hűtőközeg

A hűtőberendezésekben használt R600a hűtőközeg és a ciklo-pentán szigetelőanyag környezetbarát, nem károsítja az ózonréteget, és nagyon kis hatással van a globális felmelegedésre. A hűtőkörben található R600a hűtőközeg azonban gyúlékony. A hűtőközeg vagy a hűtőgázok szivárgásának az elkerülése érdekében fokozottan ügyeljen arra, hogy a készülék szállítása, telepítése vagy egyéb kezelése során ne sérüljön meg a hűtőkör. Ha a hűtőkör megsérül és hűtőközeg vagy hűtőgáz kiszivárog, akkor azonnal oltsa el a közelben található nyílt lángot és nyissa ki az ablakokat.

A hűtőközeget és hűtőgázt tartalmazó készülékeket környezetbarát és szakszerű módon kell ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás sérülést, gyulladást vagy más veszélyes helyzeteket okozhat. A hűtőközeget és a hűtőgázokat csak érvényes képesítéssel rendelkező, szakképzett személy kezelheti. Az ártalmatlanítás előtt győződjön meg arról, hogy a hűtőkör nem sérült-e meg.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Fogantyú
- 2 Világítás (opciós)
- 3 Kosár
- 4 Hálózati vezeték
- 5 Szellőzőnyílások
- 6 Működtető panel
- 7 Fedél
- 8 Fagyasztó belső tér
- 9 Készülékház
- 10 Vízelvezető nyílás dugó
- 11 **Power** kijelző
- 12 **Run** kijelző
- 13 **Alarm** kijelző
- 14 Termosztát



SZÁLLÍTÁS

A készüléket csak álló helyzetben szabad szállítani. A csomagolóanyag szállítás közben védi meg a készüléket az esetleges sérülésektől, ezért a csomagolóanyagot csak a telepítés helyén távolítsa el.

Amennyiben nincs más lehetőség, és a készüléket vízszintes állapotban kell szállítani, akkor a készüléket úgy kell elhelyezni, hogy az ajtó ne nyíljon ki és a készülék ne sérüljön meg. A telepítés helyén a készüléket függőleges helyzetbe kell állítani. A függőleges helyzetbe állítás után várjon legalább 4 órát a készülék elektromos hálózathoz való csatlakoztatásával, hogy a hűtőközeg stabilizálódjon a hűtőrendszerben. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat és veszélyes helyzeteket okozhat.

A készüléket mindig legalább két ember mozgassa. A készüléket a felső lapnál, az ajtónál stb. megfogva nem szabad emelni és mozgatni.

ELŐKÉSZÜLET A HASZNÁLATHOZ

A készülék kicsomagolása

A készüléket óvatosan csomagolja ki, arról távolítson el minden csomagolóanyagot, szalagot, címkét és fóliát.

A telepítési hely kiválasztása

A készüléket sima és szilárd, valamint vízszintes helyre, egy fali aljzathoz közel állítsa fel. A készüléket ne állítsa fel szőnyegre vagy más puha alátételre, mert ez a készülék berezgését, illetve zavaró hangok keletkezését okozhatja.

A készülék csak háztartásokban és fedett helyen használható. A készüléket szabadban nem szabad használni, és a készüléket nem érheti eső, hó, nedvesség vagy más időjá-

rési hatás.

A készüléket állítsa vízszintes és függőleges helyzetbe. A beállításhoz használja az állítható lábakat. A lábak megfelelő ki- és becsavarásával a készülék vízszintes helyzetét be tudja állítani. Fontos, hogy a készülék pontosan vízszintes helyzetben álljon, ellenkező esetben a készülék berezeghet vagy kellemetlen zajokat bocsáthat ki.

A hűtőszekrény körül biztosítani kell a levegő szabad áramlásához szükséges teret, oldalt és hátul 20 cm-t, a fedél felett 70 cm-t.

A készüléket ne állítsa fel nyílt láng vagy más hőforrás közelébe (fűtés, gáztűzhely stb.).

Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne érje közvetlen napsütés.

A készüléket ne telepítse nedves és poros környezetbe. A szellőzőnyílásokat ne takarja le.

A készülék zavarhatja a tévék és rádiók vételét. A készüléket a tévéktől és rádióktól telepítse távol.

A telepítési hely kiválasztása

- A készülék szabadon álló készülék. A készüléket nem lehet szekrénybe, más készülék alá vagy fölé beépíteni.
- A hálózati vezetékét úgy vezesse el, hogy az ne legyen a készülék alatt, és arra semmilyen tárgyat ne tegyen rá.

Ha a készüléket fűtetlen helyiségbe telepíti (pl. garázsba), akkor előfordulhat, hogy alacsonyabb hőmérsékletek esetén a készülék felületére nedvesség csapódik le. Ez normális jelenség. Konyhai törőpapírral törölje szárazra.

Használatba vétel előtti tisztítás

Az első használatba vétel előtt, vagy ha a készüléket hosszabb ideig nem használta, akkor a belső felületeket és a tartozékokat (fiókokat stb.) tiszta vízbe vagy ecetes vízbe mártott puha ruhával tisztítsa meg. A tisztításhoz ne használjon tisztítószereket, oldószereket, benzint stb., mert ezek maradandó sérüléseket okozhatnak a műanyag felületekben.

A kerekek felszerelése (opciós tartozék)

A hűtőládához kerekeket is lehet vásárolni, a kerekeket a hűtőládára fel kell szerelni. A felszerelt kerekeken a hűtőláda kényelmesen mozgatható.

Javasoljuk, hogy a kerekek felszerelését két személy végezze.

1. A szerelés megkezdése előtt a készüléket válassza le az elektromos hálózatról. A készülékben tárolt élelmiszereket a szerelés idejére vegye ki.
2. A fedelet rögzítse le, hogy ne tudjon kinyílni a szerelés közben (például erős ragasztószalaggal).
3. A készülék körül legyen elegendő szabad hely a munkához.
4. Javasoljuk, hogy a készülék hátlapja alá tegyen puha alátétet.
5. A készüléket fektesse a hátlapjára (az odakészített alátétre).
6. Csavarozza ki az állítható lábakat.
7. A fék nélküli kerekeket a jobb oldalra, a fékkel szerelt kerekeket a bal oldalra szerelje fel.
8. A készüléket állítsa vissza függőleges helyzetbe, majd a kerekeken tolja telepítési helyére. A fékezhető kerekeket fékezze be. A hálózati vezetékét legkorábban csak 2 óra múlva csatlakoztassa az elektromos aljzathoz (ezalatt stabilizálódik a hűtőfolyadék a rendszerben).
9. Majd a készülék belső részét hűtse le, mielőtt visszatenné az élelmiszereket.

HASZNÁLAT

Bekapcsolás előtt

Az első bekapcsolás (vagy a későbbi bekapcsolások) előtt ellenőrizze le, hogy:

- a készüléken nincsenek-e sérülések;
- a fedél tömitése nem sérült-e meg, illetve nem deformálódott-e el;
- a készülék belseje tiszta és száraz-e;
- a készülék körül biztosítva van-e levegő szabad áramlása;
- a készülék a **A telepítési hely kiválasztása oldalon 71** fejezetben leírtak szerint van-e elhelyezve.

A fagyasztóláda használata

- A hálózati vezetékét csatlakoztassa egy szabályszerűen leföldelt fali aljzathoz. Bekapcsol a **Power** kijelző.
- A termosztát elforgatásával állítsa be a hőmérsékletet. A termosztát számai nem hőmérsékletet, csak a hőmérsékleti fokozatokat mutatják. Az „1” állás a legmagasabb hőmérséklet, a „6” állás a legalacsonyabb hőmérséklet.
- Az első bekapcsolás után, vagy ha gyorsan szeretné lehűteni a hűtőláda belső terét, vagy ha nagyobb mennyiségű fagyasztott alapanyagot helyezett a hűtőládába, akkor a termosztátot állítsa „6” állásba.
- Normál működtetés esetén javasoljuk a 4 vagy 5 fokozatok használatát.
- Amikor működik a kompresszor, akkor a **Run** kijelző bekapcsolt állapotban van.
- A készülék kikapcsolásához a termosztát gombot fordítsa **OFF** állásba és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzathoz.



Megjegyzés:

Amikor a készülék működik, akkor a hűtőközeg és a kompresszor különböző furcsa (csobogó, csepegő, folyó, bugyborékoló stb.) hangokat ad ki. Ez normális jelenség.



Megjegyzés:

a fedél felnyitása a belső térben uralkodó kisebb nyomás miatt nehéz lehet, különösen a kinyitás és lezárás után. Ez normális jelenség. Várjon néhány percet, ezt követően könnyebb lesz a fedél felnyitása.



Megjegyzés:

a kompresszor védve van rövid idejű áramkimaradásokkal szemben (ha az áramkimaradás 5 percnél rövidebb). Ez a funkció a kompresszort védi meg a meghibásodásoktól. A kompresszor az áramellátás helyreállítása után nem azonnal kapcsol be, hanem egy bizonyos időt kivár. Ez normális jelenség.

Hőmérséklet beállítása

Termosztát	Beállítható hőmérsékletek
1	-10°C és -14°C között
2	-12°C és -16°C között
3	-14°C és -18°C között

Termosztát	Beállítható hőmérsékletek
4	-16°C és -20°C között
5	-18°C és -22°C között
6	-20°C és -24°C között

Figyelmeztetés magas hőmérsékletre

Amikor az **Alarm** kijelző bekapcsol, akkor ez arra figyelmezteti, hogy a belső tér hőmérséklete túl magas. Ilyen esetben állítson be alacsonyabb hőmérsékletet, ellenőrizze le, hogy nincs-e túl meleg a helyiségben, illetve nem világít-e a nap közvetlenül a készülékre, vagy nincs-e a készülék közelében valamilyen hőforrás bekapcsolva.

Áramkimaradás

Áramkimaradás esetén az aktuális (utolsó) beállításokat a készülék memóriája tárolja. Az áramellátás helyreállása után a készülék automatikusan bekapcsol, és az utolsó beállításoknak megfelelően működik tovább.

Áramkimaradás alatt lehetőleg ne nyitogassa a fedelet. Ideális esetben (a készülék aránylag hideg helyiségben található, a helyiségben nincs fűtés, a fedelet nem nyitogatja stb.) a készülékben tárolt alapanyagok körülbelül 20 órán keresztül fagyasztott állapotban maradnak. Ha az áramkimaradás 20 óránál hosszabb, akkor az alapanyagok fagyasztott állapotát ellenőrizze le, az alapanyagokat használja fel vagy dobja ki.

Alapanyagok tárolása a fagyasztóban

A készülék belső terében fagyasztott alapanyagokat lehet tárolni, és friss alapanyagokat lehet lefagyasztani.

A levegő a fagyasztóban cirkulál, emiatt a fagyasztó egyes részein eltérő lehet a hőmérséklet. A különböző élelmiszereket és alapanyagokat ezért a fagyasztó különböző részein kell tárolni.

A fagyasztóba csak eredeti csomagolásukban, vagy más, fagyasztásra és tárolásra alkalmas csomagolásban rakja be az élelmiszereket és italokat, így megelőzheti a szagok beszívódását és az élelmiszerek szennyeződését.

A kiolvasztott élelmiszereket ismét megfagyasztani tilos.

A kiolvasztott húst főzze vagy süsse meg.

Fagyasztott alapanyagok tárolása

A csomagolt mirelit alapanyagokat a gyártó utasításait betartva kell tárolni (útmutató a csomagoláson).

A fagyasztott élelmiszereket vásárolja meg legutoljára, és ezeket hőszigetelő táskában tárolja a fagyasztóba rakás előtt. Lehetőleg csak rövid ideig szállítsa a fagyasztott alapanyagokat.

A mirelit termékeket a csomagoláson található időpontig használja fel.

Friss alapanyagok fagyasztása

A friss alapanyagokat a készülék falához közel, más fagyasztott alapanyagoktól távol helyezze el a fagyasztóban. A melegebb alapanyagok kiolvaszthatják a fagyasztott alapanyagokat.

Minél gyorsabban történik meg az alapanyag fagyasztása, annál hosszabb ideig lehet azokat tárolni.

Tartsa be az alapanyag maximális tömegére vonatkozó előírást (amit 24 órán belül fagyasztani lehet). Ezt az adatot általában a típuscímke is tartalmazza. A fagyasztás ideje alatt lehetőleg minél ritkábban nyissa ki a fedelet.



Fontos!

A fagyasztott alapanyagok behelyezése előtt ellenőrizze le, hogy a készülék belső terében a hőmérséklet már elérte-e a kívánt fagyasztási hőmérsékletet (különösen akkor, ha mirelit termékeket kíván tárolni). Ellenkező esetben a behelyezett mirelit termék felolvadhat és megromolhat.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készüléket tartsa rendben és tisztán. A rosszul becsomagolt élelmiszerek kellemetlen szagot hagynak a készülék belső részében. Ezért a készülék belső részét rendszeresen tisztítani kell.



Figyelmeztetés!

A tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, és hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzataból.

Rendszeres karbantartás

Nyissa ki a fedelet, és az élelmiszereket (alapanyagokat) vegye ki a készülékből.

A készülék belső felületeit mosogatószeres vízbe mártott puha ruhával törölje meg.

Majd törölje szárazra. A vízbe tehet szóda-bikarbónát (1 kiskanál 0,5 l vízhez).

A jéget (zúsmarát) a műanyag kaparóval rendszeresen távolítsa el. A vastag jég (zúsmara) csökkenti a fagyasztás hatékonyságát, a készülék energiafogyasztása nagyobb lesz.

A fedél szigetelését és a fedél belső részét mosogatószeres meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg.

A készülék külső felületét enyhén benedvesített (szükség esetén mosogatószeres vízbe mártott) ruhával törölje meg.

A szellőzőnyílásokból távolítsa el a szennyeződések. A por és egyéb szennyeződések eltávolításához használhatja a porszívót is (kefés szívófejjel és kis szívási teljesítménnyel).



Figyelmeztetés!

A tisztításhoz ne használjon durva tisztítószereket, oldó- és higítószereket, benzint stb. A készüléket csak puha ruhával vagy szivaccsal tisztítsa. A készüléket drótszivaccsal, vagy más hasonló eszközzel ne tisztítsa, ezek maradandó sérülést okozhatnak a felületekben.

Leolvasztás

A készüléket évente legalább kétszer olvassza ki (vagy ha a jég vastagsága meghaladja a 7 mm-t).

A tárolt alapanyagokat a tisztítás megkezdése előtt mélyen fagyassza be, legalább 6 órán keresztül üzemeltesse a készüléket maximális fagyasztási hőmérséklettel.

1. A tárolt alapanyagokat vegye ki, csomagolja be és olyan helyen tárolja, ahol azok nem tudnak kiolvadni. Az fagyasztott alapanyagokat tegye pl. hűtőtáskába vagy egy másik fagyasztóba.
2. A hálózati vezetéket húzza ki a fali aljzataból.
3. A fedelet nyissa fel, és a kiolvasztás ideje alatt ne csukja le.
4. A belső térbe tegyen forró vízzel megtöltött edényeket, ez meggyorsítja a kiolvasztást.



FIGYELMEZTETÉS!

A kiolvasztáshoz gőzképző készüléket, hajszárítót, hősugárzót stb. használni tilos.

5. Óvatosan távolítsa el a zúzmarát és a jég lerakódásokat. Ehhez a művelethez használja a műanyag kaparót. Ne használjon fém és éles eszközöket.
6. A készüléken található nyíláson keresztül a víz kifolyik a belső térből. Ez a kifolyó nyílás a készülék alsó részén található.
7. A dugót vegye ki, és húzza ki a víz elvezető csövet. A furat felfelé néz.
8. A cső alá tegyen be egy edényt, amely felfogja a kifolyó vizet.
9. A csövet az óramutató járásával azonos irányba fordítsa el, a lefelé néző furaton keresztül kifolyik a víz.
10. Amikor az összes víz kifolyt a készülékből, akkor a csövet fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba (a furat felfelé nézzen).
11. A csövet nyomja vissza a készülékbe és dugja be a dugót.
12. Ügyeljen arra, hogy az edényből ne folyjon ki a víz. Ha az edény megtelt vízzel, akkor a csövet fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba (a furat felfelé nézzen). Öntse ki az edényből a vizet, majd a csövet az óramutató járásával azonos irányba fordítsa el, a lefelé néző furaton keresztül kifolyik a víz (ha szükséges, akkor ezeket a lépéseket többször is ismétlje meg).
13. A készülék belső felületeit mosogatószeres vízbe mártott puha ruhával törölje meg. Majd törölje szárazra. A vízbe tehet szódadabikarbónát (1 kiskanál 0,5 l vízhez).

Ügyeljen arra, hogy minél gyorsabban hajtja végre a leolvasztást és a tisztítást, hogy a kivett alapanyagok ne olvadjanak fel.

A kiolvasztás és a tisztítás befejezése után a hálózati vezetéket csatlakoztassa a fali aljzathoz és állítson be gyors fagyasztást.



Figyelmeztetés!

A készüléket és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

A belső világítás cseréje

A készülék belső részét világító LED lámpát csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A lámpát ne cserélje ki saját erőből. Forduljon a márkaszervizhez. A termékbe épített fényforrás energiahatékonysági osztályba sorolása „F”.

A készülék hosszabb ideig tartó kikapcsolása

Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, akkor a hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzathoz. A fentiek szerint tisztítsa meg a készülék belső részét és külső felületét. A fedelet hagyja nyitva, hogy ne legyen szagos a készülék belseje.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A mélyhűtő nem működik.	A hálózati vezeték nincs a fali aljzathoz csatlakoztatva.	A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz.
	Az aljzatban alacsony a feszültség.	Forduljon az áramszolgáltatóhoz vagy villanszerelőhöz és mértesse meg a feszültséget az aljzatban.
A kompresszor túl sokáig működik.	A fagyasztóláda túl meleg helyiségben van.	Ez normális jelenség. A magas külső hőmérséklet miatt a kompresszor hosszabb ideig működik, több idő kell a belső tér lehűtéséhez.
	Túl sok alapanyagot (élelmiszert) helyezett a készülékbe.	Az alapanyagokat fokozatosan rakja be.
	Meleg ételt rakott a fagyasztóládába.	Az élelmiszereket (alapanyagokat) hagyja jobban lehűlni.
	A fedelet túl gyakran nyitogatja.	Ne nyitogassa a fedelet, azt csak a szükséges ideig tartsa nyitva.
	A készülék belső részében vastag jégréteg van.	Olvassza ki a fagyasztóládát.
A fedelet nem lehet lezárni.	Idegen tárgy akadályozza a fedél lezárását.	Távolítsa el az idegen tárgyat.
	A készülékben található alapanyagok túl magasan vannak.	Az alapanyagokat úgy helyezze el, hogy azok ne ériék el a fedelet.
	A fedél tömitése deformálódott.	A tömitést óvatosan melegítse fel (pl. forró ruhával) és egyengesse el.
A fagyasztóláda külső felülete meleg.	Amikor a kompresszor működik, a készülék háza felmelegedhet. Ez normális jelenség.	
	A készülék meleg helyiségben található, közvetlenül süti a nap, vagy a közelben valamilyen hőforrás működik (pl. hősugárzó).	A készüléket vigye hidegebb és jobban szellőző helyiségbe, ügyeljen arra, hogy a készülékre ne süssön a nap, és a készülék közelében ne legyen bekapcsolt hőforrás.

Probléma	Ok	Megoldás
A belső térben kellemetlen szag van.	Az élelmiszerek megromlottak.	A romlott élelmiszereket dobja ki.
	A fagyasztóládában erős aromájú ételek vannak.	Az erős aromájú ételeket jobban csomagolja be, tegye légmentesen lezárható edénybe.
	A belső tér szennyezett.	A készüléket tisztítsa ki.
A külső felületen vízcseppek jelentek meg.	A helyiségben magas a páratartalom.	A vízcseppeket száraz ruhával törölje le, a helyiségben csökkentse a páratartalmat (pl. szellőztetéssel).
A fedelet nehezen lehet kinyitni.	A készülék belső részében uralkodó vákuum (alacsonyabb légnyomás) miatt a fedelet nehezen lehet kinyitni.	Várjon egy kicsit, majd próbálja meg ismét felnyitni a fedelet.

Ha a problémát a táblázatban leírtak szerint nem tudta megszüntetni, akkor a készüléket kapcsolja le és húzza ki a hálózati vezetékét a fali aljzatból, majd forduljon a vevőszolgálatunkhoz vagy a márkaszervizhez.

Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a hűtőkészülékek energiacímkezéséről

A szállító neve vagy védjegye: Siguro

A szállító címe: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Modellazonosító: SGR_CF_A242W

A hűtőkészülék típusa:

Alacsony zajkibocsátású készülék:	Nem	Kialakítás típusa:	szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Egyéb hűtőkészülék:	Igen

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Teljes méret (milliméter)	Magasság	Teljes térfogat (dm ³ vagy liter)	300
	Szélesség		
	Mélység		
EEL	41	Energiahatékonysági osztály	A
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]	41	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	95	Klímaosztály:	bővített mérsékelt, mérsékelt, szubtrópusi, trópusi
Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	10	Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	43
Téli üzemmód	Nem		

Rekeszparaméterek:

Rekeszparaméterek és -értékek			
Rekesztípus	Rekesztérfogat (dm ³ vagy liter)	Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C) Ezek a beállítások nem lehet-	Fagyasztókapacitás (kg/24 óra)
			Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

				nek ellen- tmondás- ban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási fel- tételével.		
Kamra	Nem	-	-	-	-	-
Bortároló	Nem	-	-	-	-	-
Pincerekesz	Nem	-	-	-	-	-
Frissentartó	Nem	-	-	-	-	-
Hűtőrekesz	Nem	-	-	-	-	-
0-csillagos vagy jégké- szítés	Nem	-	-	-	-	-
1-csillagos	Nem	-	-	-	-	-
2-csillagos	Nem	-	-	-	-	-
3-csillagos	Nem	-	-	-	-	-
4-csillagos	Igen	300,0	-18	13,5		M
2-csillagos rész	Nem	-	-	-	-	-
Változtatható hőmér- sékletű rekesz	-	-	-	-	-	-
4-csillagos rekeszek esetében						
Gyorsfagyasztási lehetőség				Nem		
A fényforrás paraméterei:						
A fényforrás típusa				LED		
Energiahatékonysági osztály				G		
A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama: 36 hónap						
Kiegészítő információk:						
Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet mellékletének 4. a) pontjában foglalt információ megtalálható: www.siguro.cz						

Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a hűtőkészülékek energiacímkezéséről

A szállító neve vagy védjegye: Siguro

A szállító címe: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Modellazonosító: SGR_CF_A241W

A hűtőkészülék típusa:

Alacsony zajkibocsátású készülék:	Nem	Kialakítás típusa:	szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Egyéb hűtőkészülék:	Nem

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Teljes méret (milliméter)	Magasság	Teljes térfogat (dm ³ vagy liter)	200
	Szélesség		
	Mélység		
EEL	41	Energiahatékonysági osztály	A
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]	41	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	82	Klímaosztály:	bővített mérsékelt, mérsékelt, szubtrópusi, trópusi
Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	10	Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	43
Téli üzemmód	Nem		

Rekeszparaméterek:

Rekesztípus	Rekeszparaméterek és -értékek			
	Rekesztérfogat (dm ³ vagy liter)	Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C) Ezek a beállítások nem lehet-	Fagyasztókapacitás (kg/24 óra)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

				nek ellen- tmondás- ban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási fel- tételével.		
Kamra	Nem	-	-	-	-	-
Bortároló	Nem	-	-	-	-	-
Pincerekesz	Nem	-	-	-	-	-
Frissentartó	Nem	-	-	-	-	-
Hűtőrekesz	Nem	-	-	-	-	-
0-csillagos vagy jégké- szítés	Nem	-	-	-	-	-
1-csillagos	Nem	-	-	-	-	-
2-csillagos	Nem	-	-	-	-	-
3-csillagos	Nem	-	-	-	-	-
4-csillagos	Igen	200,0	-18	9,0		M
2-csillagos rész	Nem	-	-	-	-	-
Változtatható hőmér- sékletű rekesz	-	-	-	-	-	-
4-csillagos rekeszek esetében						
Gyorsfagyasztási lehetőség				Nem		
A fényforrás paraméterei:						
A fényforrás típusa				LED		
Energiahatékonysági osztály				G		
A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama: 36 hónap						
Kiegészítő információk:						
Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet mellékletének 4. a) pontjában foglalt információ megtalálható: www.siguro.cz						

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu

nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztonságával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfeleléségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20240610



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2024 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net